KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1812,

annettu 14 päivänä lokakuuta 2021,

väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036, ([1]) jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Vireillepano

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 17 päivänä helmikuuta 2021 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' tai 'asianomainen maa', peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen perusasetuksen 5 artiklan nojalla. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

(2) Komissio pani tutkimuksen vireille sen jälkeen, kun Graphite Cova GmbH, Showa Denko Carbon Holding GmbH ja Tokai ErftCarbon GmbH, jäljempänä 'valituksen tekijät', olivat tehneet valituksen 4 päivänä tammikuuta 2021. Valituksen teki tiettyjä grafiittielektrodijärjestelmiä valmistava unionin tuotannonala perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Valitus sisälsi riittävästi näyttöä polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta tutkimuksen vireillepanoa varten.

1.2 Kirjaaminen

(3) Perusasetuksen 14 artiklan 5 a kohdan mukaisesti komissio kirjaa polkumyyntitutkimuksen kohteena olevan tuonnin ennakkoilmoituskaudella, paitsi jos sillä on 5 artiklassa tarkoitettu riittävä näyttö siitä, että 10 artiklan 4 kohdan c tai d alakohdan vaatimukset eivät täyty.

(4) Yksi näistä perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan d alakohdassa mainituista edellytyksistä on se, että tuonti on uudelleen huomattavasti kasvanut siitä tuonnin tasosta, josta tutkimusajanjakson aikana aiheutui vahinkoa. Kiinasta peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuonti väheni 59,1 prosenttia vireillepanoa seuraavien neljän kuukauden aikana (1 päivänä maaliskuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välinen aika) verrattuna tutkimusajanjaksoon (1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2020 välinen aika). Vireillepanon jälkeisiä tietoja verrattiin Kiinasta kuukausittain keskimäärin tulleeseen tuontiin tutkimusajanjakson aikana. Tiedot saatiin Comext-tietokannasta (Eurostat) ja Surveillance-tietokannasta. Jotta saataisiin selville, mitkä tuotteet eivät kuulu tuotteen määritelmään, tehtiin oikaisu (ks. 187 kappale).

(5) Komissio ei velvoittanut kirjaamaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia perusasetuksen 14 artiklan 5 a kohdan mukaisesti, koska perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan d alakohdan mukainen edellytys ei täyttynyt eli tuonti ei kasvanut huomattavasti.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (EUVL C 57, 17.2.2021, s. 3).

1.3 **Asianomaiset osapuolet**

(6) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä tutkimukseen osallistumista varten. Lisäksi komissio ilmoitti nimenomaisesti tutkimuksen vireillepanosta valituksen tekijöille, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille, Kiinan kansantasavallan viranomaisille, tiedossa oleville tuojille, tavarantoimittajille ja käyttäjille, kauppiaille sekä järjestöille, joita tutkimuksen vireillepanon tiedettiin koskevan, ja kehotti niitä osallistumaan tutkimukseen.

1.4 **Vireillepanoa koskevat huomautukset**

(7) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tutkimuksen vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

(8) Kiinan koneiden ja elektroniikan tuonti- ja vientikauppakamari, jäljempänä 'CCCME', Eurofer, Misano, Sangraf, Trasteel ja valituksen tekijät pyysivät kuulemista komission yksikköjen kanssa. Ne esittivät pyynnöt annetuissa määräajoissa ja niille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi.

(9) Useat asianomaiset osapuolet esittivät huomautuksia vireillepanosta. Huomautukset koskivat erityisesti tuotteen määritelmää, tuotevalvontakoodia, unionin tuotannonalalle aiheutunutta vahinkoa, syy-yhteyttä ja unionin etua. Unionin etu ei ole merkityksellinen kriteeri arvioitaessa, onko valitus perusteltu perusasetuksen 5 artiklan mukaisen polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanoa varten. Sen vuoksi näitä huomautuksia ei otettu huomioon menettelyn vireillepanoa koskevien väitteiden yhteydessä. Myöskään huomautuksia, jotka saatiin vireillepanoilmoituksessa huomautusten esittämiselle asetetun määräajan jälkeen, ei otettu huomioon tässä vaiheessa, ja niitä tarkastellaan lopullisessa vaiheessa. Tuotteen määritelmää koskevia väitteitä ja tuotteen tutkimuksen ulkopuolelle jättämistä koskevia pyyntöjä käsitellään tämän asetuksen 2.3 jaksossa.

(10) Mitä tulee vahinkoa ja syy-yhteyttä koskeviin väitteisiin, valituksen tekijät ovat osoittaneet Taric-tietojen perusteella Kiinasta tulevan tuonnin lisääntymisen ja sen hinnan alenemisen. Ne osoittivat, miten merkittävästi tuonnin hinnat alittivat unionin tuotannonalan hinnat. Ne väittivät myös, että Kiinasta tulevan tuonnin alentuneet hinnat pakottivat EU:n tuotannonalan alentamaan hintojaan alle tuotantokustannusten. Tämä johti myynnin ja kannattavuuden vähenemiseen, ja asetti tuotannonalan vahingolliseen tilanteeseen. Tuotannonalaa koskevien lukujen perusteella ne esittivät esimerkeillä, että vuoden 2019 puolivälistä lähtien unionin tuottajien tuotanto, kapasiteetin käyttöaste, myynti sekä hinnat ja voitot alenivat merkittävästi.

(11) Useat asianomaiset osapuolet mainitsivat, että kiinalaiset tuottajat eivät olleet mainittavasti läsnä UHP-luokan elektrodien markkinoilla. Kiina toimii väitetysti pääasiassa HP/SHP-luokan elektrodien markkinoilla, joilla unionin tuotannonalalla ei ole riittävästi tuotantoa. Tämä poisti väitteen mukaan syy-yhteyden. Valituksen tekijät toimittivat kuitenkin riittävästi näyttöä siitä, että Kiinasta tulevaan tuontiin sisältyy yhä enemmän UHP-luokan elektrodeja, mikä vahvistettiin tutkimuksessa. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.

1.5 **Otanta**

(12) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin perusasetuksen 17 artiklan mukaista otantaa.

1.5.1 *Unionin tuottajia koskeva otanta*

(13) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi otoksen tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannon ja unionin myyntimäärän perusteella ottaen huomioon myös unionin tuottajien maantieteellisen sijainnin. Otoksessa oli kolme unionin tuottajaa, jotka sijaitsivat kolmessa eri jäsenvaltiossa. Otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli yli 55 prosenttia ja arvioidusta kokonaismyyntimäärästä unionissa yli 65 prosenttia. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasti valitusta otoksesta. Huomautuksia ei esitetty.

1.5.2 *Tuojia koskeva otanta*

(14) Päättääkseen otannan tarpeellisuudesta ja valitakseen tarvittaessa otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(15) Kymmenen tuojaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kolmen etuyhteydettömän tuojan otoksen tutkimuksen kohteena olevan tuotteen suurimman myyntimäärän perusteella. Otoksen osuus on 64 prosenttia yhteistyössä toimineiden tuojien ilmoittamasta tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaismyyntimäärästä ja 34,7 prosenttia tutkimuksen kohteena olevan tuotteen arvioidusta kokonaistuontimäärästä Kiinasta. Kaikkia tiedossa olevia tuojia, joita asian tiedettiin koskevan, kuultiin otoksen valinnasta perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Huomautuksia ei esitetty.

1.5.3 *Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta*

(16) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan Euroopan unionissa olevaa edustustoa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(17) Kolmekymmentäkuusi asianomaisen maan vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kolmen vientiä harjoittavan tuottajan otoksen, joka perustui unioniin suuntautuneen viennin suurimpaan edustavaan määrään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Valituilla yrityksillä on lisäksi merkittävästi tutkimuksen kohteena olevan tuotteen myyntiä Kiinan kotimarkkinoilla. Otos kattaa 33 prosenttia Kiinasta unioniin suuntautuneen viennin arvioidusta kokonaismäärästä tutkimusajanjaksolla (ks. 24 kappale). Kaikkia tiedossa olleita vientiä harjoittavia tuottajia ja asianomaisen maan viranomaisia kuultiin otoksen valinnasta perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Huomautuksia ei saatu.

1.6 **Yksilöllinen tarkastelu**

(18) Perusasetuksen 17 artiklan 3 kohdan mukaista yksilöllistä tarkastelua pyysi 12 asianomaisen maan vientiä harjoittavaa tuottajaa, mukaan lukien edellä mainitut kolme otokseen valittua vientiä harjoittavaa tuottajaa. Muut kuin otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat eivät kuitenkaan toimittaneet täytettyä kyselyvastausta määräajassa. Yhtään yksilöllistä tarkastelua koskevaa pyyntöä ei siten voitu tutkia.

1.7 **Kyselyvastaukset ja tarkastuskäynnit**

(19) Komissio lähetti Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.

(20) Valituksen tekijät toimittivat valituksessa riittävää näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen raaka-aineisiin liittyvistä vääristymistä Kiinassa. Kuten vireillepanoilmoituksessa todettiin, tutkimus kattaa tällaiset raaka-aineisiin liittyvät vääristymät, jotta voidaan määrittää, sovelletaanko perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan säännöksiä Kiinaan. Tästä syystä komissio pyysi asiasta lisätietoja Kiinan viranomaisilta.

(21) Komissio lähetti kyselylomakkeet otokseen valituille kolmelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle/tuottajaryhmälle, otokseen valituille kolmelle unionin tuottajalle ja otokseen valituille kolmelle etuyhteydettömälle tuojalle. Samat kyselylomakkeet asetettiin verkossa saataville ([3]) vireillepanopäivänä.

([3]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2515.

(22) Komissio sai kyselyvastaukset otokseen valituilta kolmelta unionin tuottajalta, kolmelta etuyhteydettömältä tuojalta, kahdeksalta käyttäjältä ja kolmelta vientiä harjoittavalta tuottajalta. Sangraf Italy vastasi aluksi käyttäjille tarkoitettuun kyselylomakkeeseen. Lopulta Sangraf Italya pidettiin tuottajana ja näin ollen osana unionin tuotannonalaa (ks. 183 ja 184 kappale).

(23) Covid-19-pandemian puhkeamisen ja jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden toteuttamien eristystoimenpiteiden vuoksi komissio ei voinut alustavassa vaiheessa tehdä perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä. Sen sijaan komissio ristiintarkisti etätarkastuksena kaikki alustavien päätelmien tekemistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot covid-19-pandemian vaikutuksia polkumyynnin ja tukien vastaisiin tutkimuksiin koskevan ilmoituksen ([4]) mukaisesti. Komissio suoritti seuraavia yrityksiä/osapuolia koskevan etätarkastuksen:

Unionin tuottajat

— GrafTech France S.N.C., Ranska

— Showa Denko Carbon Spain S.A., Espanja

— Tokai Erftcarbon GmbH, Saksa

Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat

— Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd

— Fangda Carbon New Material Co., Ltd

— Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd

1.8 **Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso**

(24) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2020 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2017 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen jakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

2. **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

2.1 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(25) Vireillepanovaiheessa tarkasteltavana olevaksi tuotteeksi määriteltiin Kiinasta peräisin olevat sähköuuneissa käytettävät grafiittielektrodit, joiden näennäistiheys on vähintään 1,5 g/cm^3 ja vastus enintään 7,0 μΩ.m, ja tällaisten elektrodien jatkoskappaleet, riippumatta siitä, tuodaanko ne yhdessä vai erikseen, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 8545 11 00 ja ex 8545 90 90 (Taric-koodit 8545 11 00 10, 8545 11 00 15, 8545 90 90 10 ja 8545 90 90 15).

(26) Saatuaan pyynnön jatkoskappaleiden jättämisestä tuotteen määritelmän ulkopuolelle (ks. 2.3 jakso) komissio tarkisti tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää ja määritteli tarkasteltavana olevan tuotteen seuraavasti: Kiinasta peräisin olevat sähköuuneissa käytettävät grafiittielektrodit, joiden näennäistiheys on vähintään 1,5 g/cm^3 ja vastus enintään 7,0 μΩ.m, riippumatta siitä, onko ne varustettu jatkoskappaleilla, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 8545 11 00 (Taric-koodit 8545 11 00 10 ja 8545 11 00 15).

(27) Grafiittielektrodit ovat kulutustuotteita, joita käytetään pääasiassa valokaariuunimenetelmällä tapahtuvassa teräksen tuotannossa. Grafiittielektrodit ovat siten olennainen komponentti globaalissa kierrätysteollisuudessa, koska kyseessä on ainoa tuote, joka voi johtaa sähköä ja kestää kuumuutta, joka on tarpeen romuraudan sulattamiseksi. Grafiittielektrodeilla edistetään näin ollen ilmastonmuutoksen hillitsemistä vähentämällä raaka-aineiden käyttöä ja käsittelemättömän jätteen määrää.

2.2 **Samankaltainen tuote**

(28) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— tarkasteltavana oleva tuote,

([4]) Ilmoitus covid-19-epidemian vaikutuksista polkumyynnin ja tukien vastaisiin tutkimuksiin (EUVL C 86, 16.3.2020, s. 6).

— Kiinan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tuote ja

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tuote.

(29) Komissio päätti tässä vaiheessa, että kyseiset tuotteet ovat näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

2.3 **Tuotteen määritelmää koskevat väitteet ja tuotteen tutkimuksen ulkopuolelle jättämistä koskevat pyynnöt**

(30) Tuotteen määritelmästä esittivät väitteitä yksi unionin tuottaja (Sangraf Italy), yksi käyttäjä (NLMK Verona), yksi etuyhteydetön tuoja (CTPS Srl) sekä CCCME.

(31) Sangraf Italy pyysi jatkoskappaleiden (tai liittimien) jättämistä tutkimuksen soveltamisalan ulkopuolelle, koska niitä ei enää valmisteta unionissa. Sangraf väitti, että se ei voi ostaa niitä kilpailijoiltaan.

(32) On syytä muistaa, että jatkoskappaleet ovat grafiittielektrodijärjestelmien olennainen ja välttämätön osa. Komissio myös huomauttaa, että jatkoskappaleilla on erilaiset ominaisuudet kuin grafiittielektrodien varsilla. Komissio huomauttaa lisäksi, että unionissa ei tuoteta enää jatkoskappaleita ja että niille ei ole erillisiä kilpailumarkkinoita. Jatkoskappaleet myydään loppukäyttäjälle (teräksen tuottajille) joko liitettynä grafiittielektrodiin tai toisinaan varaosina. Jatkoskappaleet ovat kuitenkin erityisiä kullekin grafiittielektrodin varrelle eivätkä grafiittielektrodijärjestelmien toimittajat myy niitä muille tällaisille toimittajille.

(33) Sen vuoksi komissio päätteli, että tarkasteltavana oleva tuote olisi määriteltävä grafiittielektrodeiksi, riippumatta siitä, onko ne varustettu jatkoskappaleilla, kuten 26 kappaleessa kuvataan.

(34) NLMK Verona, joka on teräksentuottaja, pyysi sellaisten elektrodien jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle, joiden halkaisija 350 mm. NLMK väitti, että unionin tuotannonalalla ei ole vakaata tarjontaa halkaisijaltaan tämänkokoisista elektrodeista, koska se keskittyy halkaisijaltaan suurempiin elektrodeihin, joiden tuotanto on kannattavampaa. COMAP SAS, grafiittielektrodien tuoja, esitti samankaltaisia väitteitä pienistä elektrodeista (halkaisijaltaan 130–250 mm). Myös CCCME pyysi halkaisijaltaan alle 450 mm:n elektrodien jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle.

(35) Komissio katsoi, että grafiittielektrodeilla koosta riippumatta on samat fyysiset, tekniset ja/tai kemialliset perusominaisuudet. Näin ollen nämä pyynnöt hylättiin.

(36) CTPS Srl, etuyhteydetön tuoja, pyysi HP-elektrodien ([5]) jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle. CTPS Srl väitti, että unionissa ei tuoteta riittävästi HP-elektrodeja. Lisäksi CTPS Srl väitti, että HP- ja UHP-elektrodit eroavat toisistaan raaka-aineiden, teknisten ominaisuuksien ja käyttötarkoitusten perusteella. Misano S.p.A. esitti samankaltaisia väitteitä huomautuksissaan. Myös CCCME esitti samanlaisia väitteitä ja pyysi muiden kuin UHP-luokan grafiittielektrodien jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle.

(37) Valituksen tekijät puolestaan väittivät, että grafiittielektrodilaatujen välillä ei ole selkeää eroa. Olemassa ei ole mitään alan standardia, jonka perusteella voitaisiin erottaa selvästi toisistaan HP- ja UHP-grafiittielektrodit. Lisäksi ne väittivät, että tietyn kokoisissa elektrodeissa voidaan käyttää eri laatuluokkia toisiaan korvaavasti.

(38) Komissio katsoi, että näillä elektrodeilla on samat fyysiset, tekniset ja/tai kemialliset perusominaisuudet ja että eri laatuluokkien käyttö on jossain määrin päällekkäistä. Laatuluokkien kuvaukset ovat joka tapauksessa suurelta osin tuottajan omaehtoisesti ilmoittamia, koska luokittelulle ei ole yleisesti tunnustettua alan standardia. Jonkin tuotelajin jättäminen määritelmän ulkopuolelle heikentäisi näin ollen mahdollisten polkumyyntitoimenpiteiden tehokkuutta ja helpottaisi niiden kiertämistä. Tämän vuoksi HP-laadun ja muiden kun UHP-laadun grafiittielektrodien tuotteen määritelmän ulkopuolelle jättämistä koskevat pyynnöt hylättiin.

([5]) Grafiittielektrodeihin viitataan yleensä sen laatuluokan perusteella, johon ne kuuluvat: normaaliteho (RP), suurteho (HP) ja ultrasuurteho (UHP). RP-grafiittielektrodit ovat alhaisen laadun grafiittielektrodeja, joita käytetään pääasiassa tavanomaisissa uuneissa, kun taas HP- ja UHP-grafiittielektrodeja käytetään pääasiassa teräksen tuotantoon tarkoitetuissa valokaariuuneissa, joissa virrantiheys on suurempi.

3. **POLKUMYYNTI**

3.1 **Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti**

(39) Tutkimuksen vireillepanovaiheessa saatavilla oleva näyttö viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa. Sen vuoksi komissio piti asianmukaisena tutkimuksen vireillepanoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti.

(40) Tarvittavien tietojen keräämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollista soveltamista varten komissio pyysi kaikkia asianomaisessa maassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan tiedot grafiittielektrodien valmistuksessa käytetyistä tuotantopanoksista. Kolmekymmentäkaksi vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti tarvittavat tiedot.

(41) Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(42) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa asianomaisille osapuolille, että tuolloin saatavilla olevien tietojen perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukainen mahdollinen asianmukainen edustava kolmas maa on Meksiko. Komissio totesi tarkastelevansa myös muita mahdollisesti soveltuvia edustavia maita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

(43) Komissio julkaisi 22 päivänä maaliskuuta 2021 normaaliarvon määrittämisessä käytettäviä lähteitä koskevan ensimmäisen muistion, jäljempänä 'ensimmäinen muistio' ([6]), jossa se ilmoitti asianomaisille osapuolille lähteistä, joita se aikoo käyttää normaaliarvon määrittämiseen. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta, joita grafiittielektrodien tuotannossa käytetään. Se analysoi kolmea mahdollista edustavaa maata, jotka olivat Meksiko, Malesia ja Venäjän federaatio. Vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella komissio yksilöi asianmukaiseksi edustavaksi maaksi Meksikon. Komissio sai ensimmäistä muistiota koskevia huomautuksia Fangda Carbon New Material Co., LTD.:ltä, Liaoning Dantan Technology Group Co., LTD.:ltä, vientiä harjoittavia tuottajia edustavalta CCCME:ltä sekä European Carbon and Graphite Associationilta.

(44) Analysoituaan saadut huomautukset komissio julkaisi 17 päivänä kesäkuuta 2021 normaaliarvon määrittämisessä käytettäviä lähteitä koskevan toisen muistion, jäljempänä 'toinen muistio' ([7]) (ensimmäiseen ja toiseen muistioon viitataan jäljempänä yhdessä ilmauksella 'muistiot'). Toisessa muistiossa komissio ajantasaisti tuotannontekijöiden luettelon ja ilmoitti asianomaisille osapuolille aikovansa käyttää Meksikoa edustavana maana perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan nojalla. Se ilmoitti asianomaisille osapuolille myös vahvistavansa myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voiton muiden tulenkestävien aineiden kuin saven alalla Meksikossa toimivan tuottajan helposti saatavilla olevien tilinpäätöstietojen perusteella. Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään asiasta huomautuksia. Komissio sai toista muistiota koskevia huomautuksia Fangda Carbon New Material Co., LTD.:ltä, Liaoning Dantan Technology Group Co., LTD.:ltä, vientiä harjoittavia tuottajia edustavalta CCCME:ltä sekä European Carbon and Graphite Associationilta.

(45) Analysoituaan toisen muistion julkaisemisen johdosta saadut huomautukset ja tiedot komissio päätteli alustavasti, että Meksiko oli asianmukainen valinta edustavaksi maaksi, jonka vääristymättömiä hintoja ja kustannuksia käytettäisiin normaaliarvon määrittämiseen. Valinnan perusteita kuvataan tarkemmin 3.4 jaksossa.

3.2 **Perusasetuksen 18 artiklan soveltaminen**

(46) Pannessaan tutkimuksen vireille perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan perusteella komissio lähetti Kiinan viranomaisille kaksi kyselylomaketta, jotka koskivat vääristymien esiintymistä. Kiinan viranomaiset eivät vastanneet. Komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille verbaalinootilla 15 päivänä kesäkuuta 2020 aikovansa soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa grafiittielektrodien Kiinan kotimarkkinoilla mahdollisesti esiintyvien perusasetuksen

([6]) Asiakirjan viitenumero t21.002670.
([7]) Asiakirjan viitenumero t21.004605.

2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien ja perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettujen mahdollisten raaka-aineisiin liittyvien vääristymien osalta. Komissio pyysi Kiinan viranomaisia esittämään huomautuksia 18 artiklan soveltamisesta. Huomautuksia ei saatu.

3.3 **Normaaliarvo**

(47) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan ”[n]ormaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin”.

(48) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin todetaan, että ”[j]os [...] päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella” ja ”[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”.

(49) Muistioita koskevissa huomautuksissaan Fangda Carbon New Material Co., LTD., Liaoning Dantan Technology Group Co., LTD. sekä vientiä harjoittavia tuottajia edustava CCCME väittivät, että

1) perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on ristiriidassa WTO:n polkumyynnin vastaisen sopimuksen 2.2 ja 2.2.1.1 artiklan ja WTO:n oikeuskäytännön kanssa;

2) väitetyistä ”merkittävistä vääristymistä” ei ole näyttöä Kiinan grafiittielektrodien tuotannonalalla. Päinvastoin, Kiinan grafiittielektrodien tuotannonala toimii markkinaolosuhteiden mukaisesti.

(50) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuudesta WTO:hon nähden osapuolet toivat erityisesti esiin, että merkittävien vääristymien käsitettä ei esiinny WTO:n polkumyyntisopimuksessa. Ne totesivat, että WTO:n polkumyyntisopimuksen 2 artiklassa määrätty menetelmä ei mahdollista muiden kuin viejämaan tietojen käyttöä normaaliarvon määrittämisessä ja että WTO:n polkumyyntisopimuksessa ei ole mitään, jonka perusteella voitaisiin jättää huomiotta vientiä harjoittavan tuottajan tai viejämaassa esiintyvät kustannukset ja hinnat ja korvata ne väitetysti vääristymättömillä hinnoilla tai vertailuarvoilla niin kutsutussa asianmukaisessa edustavassa maassa. Osapuolet viittasivat WTO-kiistoihin asioissa DS473 ”European Union – Anti-dumping measures on biodiesel from Argentina” ja DS494 ”European Union – Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping measures on Imports from Russia” ja muistuttivat, että kyseisten päätösten mukaan laskettaessa kustannuksia tarkasteltavana olevan tuotteen normaaliarvon muodostamiseksi, kun viejämaan kotimarkkinahintoja ei voida käyttää, tutkiva viranomainen ei saa arvioida viejän/tuottajan kirjanpidossa ilmoitettuja kustannuksia sellaisen vertailuarvon perusteella, joka ei liity alkuperämaan tuotantokustannuksiin.

(51) ”Merkittäviä vääristymiä” koskevan näytön puutteesta osapuolet katsoivat ensinnäkin, että Kiinaa koskeva maaraportti, jäljempänä ’maaraportti’ ([8]), ei täytä puolueettoman ja todistusarvoltaan riittävän näytön vaatimuksia, koska sen on laatinut komissio ja se on räätälöity helpottamaan valitusten tekemistä, minkä vuoksi siinä tarkoituksellisesti jätetään huomiotta tosiseikkoihin perustuvia olosuhteita, tekijöitä ja päätelmiä, jotka olisivat ristiriidassa tämän tarkoituksen kanssa tai heikentäisivät sitä. Maaraportti on lisäksi osapuolten mukaan vanhentunut, eikä se kykene kuvastamaan väitettyjä vääristymiä tutkimusajanjaksolla tai tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta. Maaraportissa ei myöskään käsitellä erityisesti grafiittielektrodisektoria, mikä kyseenalaistaa sen merkityksen tässä tutkimuksessa. Toiseksi osapuolet totesivat, että Kiinan grafiittielektrodisektori on erittäin markkinasuuntautunut, sillä toimii vain harvoja valtion omistamia yrityksiä, se toimii markkina- ja kaupallisten periaatteiden mukaisesti eivätkä Kiinan viranomaiset ole hyväksyneet erityisiä säännöksiä tai toimintapolitiikkaa, jolla ”kannustettaisiin” grafiittielektrodien tuotantoa tai vientiä.

(52) Näin ollen osapuolet väittivät, että komission ei pitäisi soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa, vaan sen olisi hyväksyttävä Kiinassa raportoidut kotimaiset hinnat ja kustannukset. Jos komissio kuitenkin soveltaa 2 artiklan 6 a kohtaa, osapuolet katsoivat, että arvio olisi tehtävä erikseen kustakin vientiä harjoittavasta tuottajasta ja kustakin tuotannontekijästä.

([8]) Komission yksikköjen valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations”, 20.12.2017, SWD(2017) 483 final/2.

(53) Merkittävien vääristymien esiintymistä koskeva komission arviointi esitetään 3.3.1 jaksossa. Siinä käsitellään osapuolten huomautuksia, jotka koskevat väitettyä näytön puutetta Kiinan grafiittielektrodien sektorilla esiintyvistä merkittävistä vääristymistä. Mitä tulee yleisluonteeseen väitteeseen, että maaraportti on tarkoitushakuinen eikä sen vuoksi puolueeton, komissio huomauttaa ensinnäkin, että maaraportti on kattava asiakirja, joka perustuu laajaan objektiiviseen näyttöön, mukaan lukien Kiinan viranomaisten julkaisemat lait, asetukset ja muut viralliset politiikka-asiakirjat, kansainvälisten organisaatioiden kolmansien osapuolten raportit, akateemiset tutkimukset ja tutkijoiden artikkelit sekä muut luotettavat riippumattomat lähteet. Maaraportti on ollut julkinen joulukuusta 2017 lähtien, jotta kaikilla asianomaisilla osapuolilla olisi mahdollisuus esittää siitä sekä sen perustana olevasta näytöstä vastalauseita tai huomautuksia tai täydentää niitä. Koska osapuolet eivät ole esittäneet maaraportin asiasisällöstä ja sen sisältämästä näytöstä vastalauseita muutoin kuin tuomalla esiin abstraktisti sen todistusarvoon liittyviä puutteita, komission on hylättävä väite. Ei myöskään voida hyväksyä väitettä siitä, että maaraportti on vanhentunut ja liian yleisluonteinen voidakseen kuvastaa väitettyjä vääristymiä tutkimusajanjaksolla tai tutkimuksen kohteena olevan tuotteen suhteen. Kiinan talouden laajempia aloja tai koko maata koskevaa lainsäädäntöä ja politiikkaa ei voida pitää merkityksettöminä vain siksi, että niissä ei nimenomaisesti mainita tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Niin kauan kuin sovellettava lainsäädäntö ja valtion politiikka on voimassa, ne ovat merkityksellisiä tämän tutkimuksen kannalta riippumatta, riippumatta siitä, milloin ne on annettu tai niihin viitataan maaraportissa. Komissio muistuttaa vielä, että 3.3.1 jaksossa esitettävä analyysi perustuu useisiin lähteisiin, joista maaraportti edustaa vain yhtä.

(54) Mitä tulee osapuolten väitteisiin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuudesta WTO:hon nähden, komissio katsoo, että 2 artiklan 6 a kohdan säännökset ovat täysin Euroopan unionin WTO-velvoitteiden ja CCCME:n siteeraaman oikeuskäytännön mukaisia. Komissio toteaa aluksi, että WTO:n päätökset asioissa DS473 ja DS494 eivät koskeneet perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan vaan perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan erityisen säännöksen soveltamista. WTO:n lainsäädännössä, sellaisena kuin WTO:n paneeli ja valituselin ovat sitä tulkinneet asiassa DS473, sallitaan kolmannen maan tietojen käyttö asianmukaisesti oikaistuna silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu. Merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi viejämaan kustannukset ja hinnat eivät sovellu normaaliarvon muodostamiseen. Tällaisessa tapauksessa 2 artiklan 6 a kohdan mukaan tuotanto- ja myyntikustannukset muodostetaan vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella, mukaan lukien sellaisen asianomaisen edustavan maan hintojen tai vertailuarvojen perusteella, jonka kehitystaso on sama kuin viejämaan. Asiaan DS494 liittyen komissio muistuttaa vielä, että sekä unioni että Venäjän federaatio valittivat paneelin päätöksestä, joka ei tämän vuoksi ole lopullinen eikä sillä ole WTO:n oikeuskäytännön mukaisesti oikeudellista asemaa WTO-järjestelmässä, koska WTO:n jäsenet eivät ole vahvistaneet sitä. Tätä riitaa koskevassa paneelin raportissa katsottiin nimenomaisesti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset eivät kuulu riidan soveltamisalaan.

(55) Komissio muistuttaa osapuolten väitteestä, jonka mukaan vääristymien esiintyminen olisi arvioitava yksilöllisesti kunkin vientiä harjoittavan tuottajan ja tuotannontekijän osalta, että kun on vahvistettu, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti viejämaassa esiintyvien merkittävien vääristymien vuoksi viejämaan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttö ei ole asianmukaista, komissio voi muodostaa normaaliarvon käyttämällä vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja asianmukaisessa edustavassa maassa kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa sallitaan kotimaisten kustannusten käyttö vain, jos on varmuudella todettu, että ne eivät ole vääristyneitä. Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen mitään tuotanto- tai myyntikustannuksia ei kuitenkaan voitu vahvistaa vääristymättömiksi yksittäisten vientiä harjoittavien tuottajien tuotannontekijöistä saatavilla olevan näytön perusteella. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(56) Edellä esitetyistä syistä ja kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö ja Kiinan viranomaisten kieltäytyminen yhteistyöstä, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on asianmukaista.

3.3.1 *Merkittävien vääristymien esiintyminen*

3.3.1.1 Johdanto

(57) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaan ”[m]erkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:

— kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;

— valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;

— syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;

— konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;

— palkkakustannusten vääristyminen;

— mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia."

(58) Koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa oleva luettelo ei ole kumulatiivinen, kaikkia tekijöitä ei tarvitse ottaa huomioon, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen voidaan todeta. Samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan lisäksi käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen. Mahdolliset päätelmät 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisestä on joka tapauksessa tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa yleisessä arvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejämaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejämaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät johdu markkinavoimien vapaasta kehityksestä.

(59) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan mukaan "[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti".

(60) Komissio laati kyseisen säännöksen nojalla maaraportin, jossa osoitetaan valtion merkittävä puuttuminen toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa erityiset vääristymät monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) alalla ja tietyillä sektoreilla (kuten teräksen ja kemikaalien alalla). Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin kiistämään tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvä näyttö, esittämään siitä huomautuksia tai täydentämään sitä. Maaraportti sisällytettiin tutkimuksen asiakirja-aineistoon vireillepanovaiheessa.

(61) Valitukseen sisältyi maaraportin päätelmien lisäksi muitakin tietoja. Siinä siteerattiin täydentäviä lähteitä, muun muassa vuonna 2019 julkaistua WTO-sopimuksen noudattamista Kiinassa koskevaa Yhdysvaltojen raporttia ([9]), jossa viitataan vääristymiin Kiinan talouden eri tasoilla. Valituksessa tuotiin lisäksi esiin, että grafiittielektrodien alaan kohdistui muiden maiden viranomaisten tutkimuksia, joissa todettiin sääntöjenvastaisuuksia alalla. ([10]) Valituksessa todettiin lisäksi, että useat keskeiset grafiittielektrodien valmistajat ovat valtion omistamia yrityksiä, esimerkiksi Sinosteel Engineering & Technology (aiemmin Sinosteel Jilin Carbon), Shanxi Jinneng Group, Henan General Machinery, Jilin Songjiang Carbon ja Kaifeng Carbon. Siinä myös tuotiin esiin, että Kiinassa on käynnissä aloitteita grafiittielektrodien suurten tuottajien luomiseksi, esimerkiksi Shanghai Baosteel Chemical, joka on Baosteel-ryhmän tytäryhtiö, yhdistyi johtavaan yksityiseen grafiittielektrodien valmistajaan, Fangda Carboniin, mistä syntyi Baofang Carbon Material Technology, yhteisyritys, jonka tavoitteena on tuottaa UHP-grafiittielektrodeja Lanzhou Economic and Technological Development Zone -alueella Gansun provinssissa 100 000 tonnia vuodessa. ([11]) Vaikka Fangda Carbon on yksityisomistuksessa, sen vuosikertomuksessa tuodaan esiin, että se mukauttaa toimintansa tiiviisti Kiinan viranomaisten tavoitteiden mukaiseksi (sen "normaali liiketoiminta liittyy tiiviisti kansalliseen politiikkaan" ja toteaa, että "yritys seuraa tiiviisti tavoitetta maailman ensimmäisen ja suurimman hiilijohtoisen yrityksen rakentamisesta ja panee täysimääräisesti täytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen 19. kansalliskongressin aatetta" ja varmistaa noudattavansa "Xi Jinpingin uuden aikakauden sosialismia kiinalaisilla ominaisuuksilla") ([12]).

([9]) United States Trade Representative, "2019 Report on China's WTO Compliance", maaliskuu 2020.

([10]) Valituksessa siteerattiin seuraavia muiden viranomaisten tutkimuksia: Secretary of Foreign Trade of Brazilian Ministry of Development, Resolução No. 19, 8.4.2009; Government of India Ministry of Commerce & Industry, Anti-Dumping Investigation concerning import of "Graphite Electrodes of all diameters" originating in or exported from China PR, Final findings, 19.11.2014; United States Department of Commerce, Eighth Administrative Review of Small Diameter Graphite Electrodes from the PRC: Surrogate Values for the Preliminary Result, 5.3.2018, A-570-929.

([11]) Xinhua Silk Road, "100 000 tons ultra-high power graphite electrode project settled in Lanzhou, Gansu", 21.8.2018 https://www.imsilkroad.com/news/p/107255.html.

([12]) Fangda Carbon, 2018 Annual Report.

(62) Valituksessa selitettiin lisäksi, että myös yksityisomistuksessa olevat yritykset ovat usein valtion suorassa määräysvallassa, esimerkiksi SASAC:n kunnallisella haaraosastolla on vähemmistöosakkuus Fushun Carbonissa, joka on suurin grafiittielektrodien tuottaja Liaoningissa, mikä tarkoittaa sitä, että se voi vaikuttaa suoraan yritykseen. Samoin valtion omistamalla sijoitusyhtiöllä CITIC:llä on vähemmistöosakkuus Heifei Carbossa, joka on merkittävä grafiittielektrodien tuottaja.

(63) Valituksessa todettiin vielä, että pääraaka-aineen eli neulakoksin tuottajat ovat myös suureksi osaksi valtion omistuksessa olevia yrityksiä. Valituksen tekijän mukaan Kiinan suurin raakaöljy- ja hiilipohjaisen neulakoksin tuottaja on CNPC Jinzhou Petrochemical Company, joka on PetroChinan tytäryhtiö. Sen ainoa määräysvaltainen osakkeenomistaja puolestaan on China National Petroleum Corporation, SASAC:n hallinnoima suuri valtion omistama yritys. Myös Shanghai Baosteel Chemical, valtion omistaman China Baowu Steel -ryhmän tytäryhtiö, on neulakoksin suuri tuottaja.

(64) Valituksessa tuotiin myös esiin, että grafiittielektrodien suuret tuottajat, riippumatta siitä, ovatko ne valtion omistamia vai yksityisiä, ovat jäseniä China Carbon Industry -järjestössä, joka on suoraan SASAC:n ja siviiliasioiden ministeriön valvonnassa. Organisaation tavoitteena on seurata puolueen johtoa ja panna täytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen 19. kansalliskongressin määrittämät keskeiset tavoitteet ja tehtävät.

(65) Valituksessa esitettiin vielä joukko esimerkkejä grafiittielektrodien tuottajien johdon ja kommunistisen puolueen välisistä henkilökohtaisista yhteyksistä, esimerkiksi Kiinan kommunistisen puolueen jäsenten kuuluminen ylimpään johtoon grafiittielektrodien tuottajissa (mm. Fushun Carbon, Fangda Carbon, CIMM-ryhmä) ja pääraaka-aineita tuottavissa yrityksissä (mm. Ansteel Chemical ja Shaanxi Coal and Chemical Industry -ryhmä).

(66) Valituksessa mainittiin myös mittava kapasiteetin laajentaminen Sisä-Mongoliaan. ([13])

(67) Valituksessa luetellaan myös asiakirjoja, jotka ohjaavat grafiittielektroditeollisuuden kehitystä, esimerkiksi seuraavat: teollisuuden rakennemuutoksia koskevan ohjeistavan luettelon vuosien 2013 ja 2019 versio – luettelolla pannaan täytäntöön päätös nro 40, jossa säädetään tuesta halkaisijaltaan vähintään 600 mm:n suuruisten UHP-grafiittielektrodien tuotannolle; strategisten uusien tuotannonalojen keskeisiä tuotteita ja palveluja koskeva luettelo sekä strategisten uusien tuotannonalojen vuoden 2018 luokitus, jossa grafiittielektrodit sisältyvät ”uusia materiaaleja” koskeviin säännöksiin; kemianteollisuutta koskeva Shanxin provinssin 13. viisivuotissuunnitelma; uusien materiaalien tuotannonalaa koskeva Shanxin provinssin 13. viisivuotissuunnitelma ja teollisuuden ja tietotekniikan kehittämistä koskeva Shanxin provinssin 13. viisivuotissuunnitelma; Länsi-Henanin viisivuotissuunnitelma (2019–2025); uusien tuotannonalojen korkealaatuista kehittämistä autonomisella alueella koskeva Sisä-Mongolian täytäntöönpanosuunnitelma; kansallisen uuden raaka-ainepohjan rakentamishankkeen täytäntöönpanosuunnitelma Liaoningin provinssissa tai tuotannonalan vahvistamissuunnitelma Heilongjiangin provinssissa; ja Made in China 2025 -aloite. Useissa asiakirjoissa käsitellään neulakoksia, esimerkiksi teollisuuden rakennemuutoksia koskevassa ohjeistavassa luettelossa (2019), myös provinssitasolla. Uusien materiaalien tuotannonalan kehittämistä koskevassa Shanxin 13. viisivuotissuunnitelmassa neulakoksi määritellään kannustettavaksi tuotannonalaksi. Myös teollisuuden ja tietotekniikan kehittämistä koskevassa Shanxin provinssin 13. viisivuotissuunnitelmassa käsitellään neulakoksia ja tavoitteena on vauhdittaa perinteisten tuotannonalojen muuntamista ja potentiaalisen tuotannonalan kehittämistä.

(68) Kuten 46 kappaleessa todetaan, Kiinan viranomaiset eivät esittäneet huomautuksia tai toimittaneet näyttöä, joka olisi tukenut asiakirja-aineistossa, myös maaraportissa, olevaa näyttöä tai valituksen tekijöiden toimittamaa lisänäyttöä merkittävien vääristymien esiintymisestä ja/tai perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen asianmukaisuudesta tässä tapauksessa, tai kumonnut tämän näytön.

(69) Asiasta saatiin huomautuksia otokseen valituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta. Kuten 51 kappaleessa todetaan, vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että Kiinan grafiittielektrodisektori on erittäin markkinasuuntautunut, sillä toimii vain harvoja valtion omistamia yrityksiä, se toimii markkina- ja kaupallisten periaatteiden mukaisesti eivätkä Kiinan viranomaiset ole hyväksyneet erityisiä säännöksiä tai toimintapolitiikkaa, jolla ”kannustettaisiin” grafiittielektrodien tuotantoa tai vientiä.

([13]) Mining News Agency, Is China's Inner Mongolia Region becoming Manufacturing Hub for Graphite Electrode Industry?, https://www.miningnewspro.com/news/230134/is-china%E2%80%99s-inner-mongolia-region-becoming-manufacturing-hub-for-graphite-electrode-industry; SteelMint's China Roadshow: Precious Insights into Graphite Electrodes and Needle Coke - SteelMint Events, https://www.steelmintevents.com/blog/steelmints-china-roadshow-precious-insights-into-graphite-electrodes-and-needle-coke/.

(70) Komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetun merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komissio suoritti tarkastelun asiakirja-aineistossa käytettävissä olevan näytön perusteella, mukaan luettuna helposti saatavilla oleviin tietoihin perustuvaan maaraporttiin sisältyvä näyttö. Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta kyseisellä sektorilla, tarkasteltavana oleva tuote mukaan luettuna. Komissio täydensi tätä näyttöä omalla tutkimuksellaan eri perusteista, jotka ovat merkityksellisiä, jotta voidaan vahvistaa merkittävien vääristymien esiintyminen Kiinassa.

3.3.1.2 Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät

(71) Kiinan talousjärjestelmä perustuu nk. sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus. Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään ”kansantalouden johtavana voimana”, ja valtion tehtävänä on ”varmistaa sen lujittaminen ja kasvu”. ([14]) Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on nimenomaisena toimeksiantona. Käsitys julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä. Kiinan varallisuusoikeus on tästä oiva esimerkki: siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistajuusmuotoja siedetään, ja laissa annetaan mahdollisuus kehittää niitä rinnakkain valtion omistajuuden kanssa. ([15])

(72) Lisäksi Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtajuudessa. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot, henkilöt) ja muodostavat kokonaisuuden, jossa Kiinan kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan. Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja Kiinan kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä. Määräyksen ensimmäiseen virkkeeseen ”sosialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä” lisättiin seuraava toinen virke: ”kiinalaisen sosialismin määräävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema”. ([16]) Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä. Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.

(73) Kiinan valtio harjoittaa tavoitteiden saavuttamiseksi interventionistista talouspolitiikkaa, joka on yhdenmukainen Kiinan kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eikä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita. ([17]) Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventionistisia talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.

(74) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla. Provinssitason suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen/sektoreiden tukemiseksi sekä määräajat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa on edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita, joskin tämä oli yleisempää aiemmilla suunnitelmakierroksilla. Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteetteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esim. teollisuuden päivittäminen, kansainvälinen laajentuminen). Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja (ks. myös 3.3.1.5 jakso). ([18])

([14]) Maaraportti, 2 luku, s. 6 ja 7.
([15]) Maaraportti, 2 luku, s. 10.
([16]) http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (sivustolla käyty viimeksi 15.7.2019).
([17]) Maaraportti, 2 luku, s. 20 ja 21.
([18]) Maaraportti, 3 luku, s. 41, 73 ja 74.

(75) Toiseksi rahoitusresurssien tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot (ks. myös 3.3.1.8 jakso). ([19]) Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä muut rahoitussektorin osat kuin pankkisektori on institutionaalisesti ja operatiivisesti perustettu niin, että pyrkimyksenä ei ole rahoitusmarkkinoiden tehokkaan toiminnan maksimointi vaan valvonnan varmistaminen ja se, että mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan. ([20])

(76) Kolmanneksi, sääntely-ympäristön tasolla valtion puuttuminen talouden toimintaan saa useita muotoja. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin eikä taloudelliseen tehokkuuteen ja heikennetään näin markkinatalouden periaatteita alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, joten päätöksentekoelimillä on laaja harkintavalta. ([21]) Myös investointien alalla Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Viranomaiset käyttävät investointien seurantaa samoin kuin investointeihin liittyviä erilaisia kannustimia, rajoituksia ja kieltoja merkittävänä välineenä teollisuuspolitiikan tavoitteiden tukemisessa, esimerkiksi säilyttämällä valtion määräysvallan keskeisillä sektoreilla tai pönkittämällä kotimaista teollisuutta. ([22])

(77) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat valtion toimintaan puuttumisen perustana ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, ja sen tuloksena resurssien jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista. ([23])

3.3.1.3 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat

(78) Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloutta.

(79) Kiinan viranomaiset ja Kiinan kommunistinen puolue pitävät yllä rakenteita, jotka varmistavat niiden jatkuvan vaikutusvallan yrityksiin ja erityisesti valtion omistamiin yrityksiin. Valtio (ja monilta osin myös Kiinan kommunistinen puolue) muotoilee aktiivisesti yksittäisten valtion omistamien yritysten yleisen talouspolitiikan ja valvoo sen täytäntöönpanoa ja käyttää myös oikeuttaan osallistua valtion omistamien yritysten operatiiviseen päätöksentekoon. Tämä tapahtuu tyypillisesti kierrättämällä johtohenkilöitä viranomaisten ja valtion omistuksessa olevien yritysten välillä, sisällyttämällä puolueen jäseniä valtion omistuksessa olevien yritysten johtoelimiin ja puoluesolujen jäseniä yrityksiin (ks. myös 3.3.1.4 jakso) sekä muokkaamalla yritysrakennetta valtion omistuksessa olevien yritysten sektorilla. ([24]) Vastavuoroisesti valtion omistamilla yrityksillä on Kiinan taloudessa erityisasema, joka tuo mukanaan useita taloudellisia etuja, muun muassa suojan kilpailulta ja etuuskohtelun mukaisen tuotantopanosten ja rahoituksen saannin. ([25]) Seikkoja, jotka viittaavat valtion määräysvaltaan grafiittielektrodien sektorilla toimivissa yrityksissä, käsitellään tarkemmin 3.3.1.4 jaksossa.

(80) Grafiittielektrodien sektorilla toimivista yrityksistä merkittävä osa on valtion omistuksessa, kuten valituksessa todetaan ja 61 kappaleessa kuvataan. Tutkimuksessa vahvistettiin, että useat yritykset, mukaan lukien valituksessa luetellut, ovat valtion omistuksessa, ja vaikka virallisia tietoja yksityisessä ja valtion omistuksessa olevien yritysten osuuksista ei olekaan saatavilla, valtion omistamien yritysten osuus grafiittielektrodisektorilla on huomattava, ja niihin kuuluvat muun muassa seuraavat yritykset: Shanxi Jinneng Group Co., Ltd., Henan General Machinery, Kaifeng Carbon. Komissio toteaa vielä, että sektorilla on myös yksityisessä ja valtion omistuksessa olevien yritysten

([19]) Maaraportti, 6 luku, s. 120 ja 121.
([20]) Maaraportti, 6 luku, s. 122–135.
([21]) Maaraportti, 7 luku, s. 167 ja 168.
([22]) Maaraportti, 8 luku, s. 169, 170, 200 ja 201.
([23]) Maaraportti, 2 luku, s. 15 ja 16; 4 luku, s. 50 ja 84; 5 luku, s. 108 ja 109.
([24]) Maaraportti, 3 luku, s. 22–24, ja 5 luku, s. 97–108.
([25]) Maaraportti, 5 luku, s. 104–109.

yhteisyrityksiä, kuten Baofang Carbon Material Technology (määräysvallasta 51 % valtion omistamalla Baowu-ryhmällä ja 49 % Fangda Carbon New Materials Co., LTD:llä ([26])) tai Fushun Carbon (määräysvallasta 65,5 % Fangda Carbon New Materials Co., LTD:llä 34,5 % Fushun Longsheng State-owned Capital Operation Group Co., Ltd.:llä).

(81) Komissio toteaa lisäksi, että useat valtion omistamat yritykset, kuten CNPC Jinzhou Petrochemical ([27]) ja Shanghai Baosteel ([28]), ovat mukana neulakoksin, grafiittielektrodien olennaisen raaka-aineen, tuotannossa. Myös eräs toinen valtion omistama yritys, Ordos Weiyi High-tech Materials ([29]), joka on Baotoun tytäryhtiö, on mukana neulakoksin tuotantokapasiteetin laajennushankkeessa Sisä-Mongoliassa.

(82) Koska valtio puuttuu grafiittielektrodien tuotannonalan toimintaan laajasti ja alalla, myös tuotantoketjun alkupäässä, on merkittävästi valtion omistamia yrityksiä, myöskään yksityisomistuksessa olevat tuottajat eivät kykene toimimaan markkinaehtojen mukaisesti. Poliittinen valvonta ja ohjaus koskevat sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa olevia grafiittielektrodialan yrityksiä, kuten jäljempänä 3.3.1.5 jaksossa todetaan.

3.3.1.4 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin

(83) Sen lisäksi, että Kiinan valtio harjoittaa määräysvaltaa talouselämään valtion yritysten omistajuuden ja muiden välineiden kautta, se voi myös puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska valtio on edustettuna yrityksissä. Viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeistä johtohenkilöstöä valtion omistamissa yrityksissä Kiinan lainsäädännön mukaan, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia ([30]), ja toisen merkityksellisen kanavan, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin, muodostavat Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä. Kiinan yhtiölain mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puoleen perustamisasiakirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä) ([31]), ja yrityksen on tarjottava tarpeelliset puitteet puolueyksikön toiminnalle. Vaikuttaa siltä, että aiemmin tätä vaatimusta ei aina ole noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa valtion omistamien yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä. Kiinan kommunistisen puolueen on myös raportoitu kohdistaneen painetta yksityisiin yrityksiin, jotta ne asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria. ([32]) Vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70 prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä ja Kiinan kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä. ([33]) Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös grafiittielektrodien tuottajat ja niiden raaka-aineiden toimittajat.

(84) Lisäksi 15 päivänä syyskuuta 2020 julkaistiin kommunistisen puolueen keskuskomitean suuntaviivat (”General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era”), jäljempänä ’suuntaviivat’ ([34]), joissa laajennettiin edelleen puoluekomiteoiden roolia yksityisissä yrityksissä. Näiden suuntaviivojen II.4 jakson mukaan ”on lisättävä puolueen yleistä valmiutta johtaa yhteiseen rintamaan liittyvää työtä yksityissektorilla ja tehostaa toimia alalla” ja III.6 jakson mukaan ”on tehostettava edelleen puolueen vahvistamista yksityisyrityksissä ja annettava puoluesoluille mahdollisuus toimia tehokkaasti linnoituksena ja annettava puolueen jäsenille mahdollisuus toimia eturintamassa ja edelläkävijöinä”. Suuntaviivoilla korostetaan ja pyritään vahvistamaan kommunistisen puolueen roolia yrityksissä ja muissa yksityissektorin yksiköissä. ([35])

([26]) Ks. esimerkiksi: Asian Metal, Baosteel Chemical and Fangda Carbon jointly construct graphite electrode project, http://www.asianmetal.com/news/data/1440613/Baosteel%20Chemical%20and%20Fangda%20Carbon%20jointly%20construct%20graphite%20electrode%20project (sivustolla käyty 2.8.2021).

([27]) Ks. http://www.cnpc.com.cn/cnpc/lyxgdt/201912/74dfc55f14f84da189c03c7654d143c5.shtml (sivustolla käyty 15.9.2021) Jinzhou Petrochemical’s needle coke quality keeps improving, julkaistu 19.12.2019, China National Petroleum News.

([28]) Ks. https://www.sohu.com/a/282104808_120065805 (sivustolla käyty 4.8.2021).

([29]) Ks. https://www.sohu.com/a/314213234_120054226 (sivustolla käyty 4.8.2021).

([30]) Maaraportti, 5 luku, s. 100 ja 101.

([31]) Maaraportti, 2 luku, s. 26.

([32]) Maaraportti, 2 luku, s. 31 ja 32.

([33]) Reuters, Exclusive: In China, the Party’s push for influence inside foreign firms stirs fears, https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (sivustolla käyty viimeksi 15.7.2019).

([34]) www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (sivustolla käyty viimeksi 10.3.2021).

([35]) Financial Times (2020) ”Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise”; https://on.ft.com/3mYxP4j.

(85) Monet grafiittielektrodien tuottajat ovat siis valtion omistuksessa ja ilmoittavat sitoutuvansa noudattamaan valtion teollisuuspolitiikkaa ja kunnioittamaan kommunistisen puolueen johtavaa roolia. Esimerkiksi valtion omistamat tuottajat Henan General Machinery ja Kaifeng Carbon ovat korostaneet kommunistisen puolueen suuntaviivojen merkitystä jo useita vuosia, ja Henan General Machinery ilmoittaa, että sitä ”ohjaa kehittämisen tieteellinen käsite, [ja se] toteuttaa syvällisesti Kiinan kommunistisen puolueen 18. kansankongressin aatteen” ([36]), ja Kaifeng Carbon raportoi yrityksen ensimmäisestä onnistuneesta puoluekokouksesta jo vuonna 2016. ([37]) Valtion ja puolueen vaikutus ei rajoitu kuitenkaan vain valtion omistamiin yrityksiin vaan kohdistuu myös yksityisomistuksessa oleviin yrityksiin, mikä vahvistaa, että kommunistisen puolueen vaikutus yksityissektorilla on kasvussa, kuten edellisessä kappaleessa kuvataan. Komissio huomauttaa tässä yhteydessä, että Fangda Carbon New Materials Co., LTD.:n hallituksen puheenjohtaja on myös kommunistisen puolueen jäsen. ([38]) Lisäksi yritys toteaa puolueen vahvistamiseen liittyvästä toiminnastaan seuraavaa: ”Fangda Carbon yhtenä maailman johtavista hiilialan yrityksistä toteuttaa yrityskulttuuria ottaen huomioon puolueen vahvistamisen keskeisenä tekijänä. Vuosien mittaan yritys on keskittynyt yrityksen kehittämisstrategiaan, jossa puolueen vahvistaminen lujittaa kasvua, ja on horjumatta integroinut puolueen vahvistamiseen liittyvät toimet yrityksen tuotanto- ja liiketoimintapäätöksiin ja saanut aikaan vahvaa positiivista energiaa yrityksen tervettä ja nopeaa kehittämistä varten. Vuosien mittaan Fangda Carbon on jatkuvasti vahvistanut puolueorganisaation kehittämistä. Yrityksen puoluekomitea on saanut ruohonjuuritason edistyneen puolueorganisaation kansallisen pioneerin kunniamaininnan.” ([39]) Zhongze-ryhmään kuuluva Jilin Carbon Co. LTD. toteaa ”Zhongze-ryhmän kaikkien tasojen puolueorganisaatioiden toteuttavan puolueen vahvistamiseen liittyviä toimia Kiinan kommunistisen puolueen perustamisen 99-vuotispäivän juhlistamiseksi ja yksityisten yritysten osoittavan määrätietoisuutta, uskoa ja vastuullisuutta sitoutua puolueen johtajuuteen sosialistisen talouden rakentamiseksi. Kaikki Zhongze-ryhmään kuuluvat yritykset ovat aina tehneet hyvää työtä puolueen vahvistamisessa, ja toimiin ovat sisältyneet esimerkiksi puoluetta koskevien oppituntien kehittäminen, puolueen historiaa koskevien oppituntien järjestäminen sekä edistyneiden mallien luominen, punaisen geenin periminen sekä alkuperäisten pyrkimysten säilyttäminen.” ([40])

(86) Lisäksi komissio toteaa, että China Carbon Industry -järjestön – joka on grafiittielektrodialan toimialajärjestö ja jonka jäsen Fangda Carbon New Materials Co., LTD on ja jonka varapuheenjohtajana se toimii ja jonka jäsen Liaoning Dantan Technology Group on ja jonka pysyvänä johtajana se toimii ([41]) – yhtiöjärjestyksessä todetaan selvästi, että järjestön perimmäisenä tavoitteena on panna täytäntöön puolueen suuntaviivoja ja politiikkaa ja että järjestö toimii Kiinan kommunistisen puolueen johtajuudessa Kiinan kommunistisen puolueen perustamiskirjan määräysten mukaisesti, perustaa Kiinan kommunistisen puolueen organisaation, kehittää puoluetoimintaa ja tarjoaa asianmukaiset edellytykset puolueorganisaation toiminnalle.” ([42])

(87) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan (ks. myös 3.3.1.8 jakso) samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen lisää vääristävää vaikutusta markkinoihin. ([43]) Näin ollen valtion läsnäolo yrityksissä, myös valtion omistamissa yrityksissä, grafiittielektrodien sektorilla ja muilla sektoreilla (kuten finanssimarkkinoilla ja tuotantopanossektorilla) antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

3.3.1.5 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin

(88) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja kullakin hallinnon tasolla toimivat viranomaiset valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön. Kiinan suunnitelmajärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella. ([44])

([36]) Ks. http://www.hngcmc.com/index.php?m=content&c=index&a=show&catid=27&id=451, ”Innovative development year”, julkaistu 28.2.2013 ja saatavilla Henan General Machineryn verkkosivustolla (sivustolla käyty 15.9.2021).

([37]) Ks. http://www.kfcc.com.cn/news/newsInfo.asp?ID=110 , “The Company’s first Party members’ congress was a success”, julkaistu 28.12.2016 ja saatavilla Kaifeng Carbonin verkkosivustolla (sivustolla käyty 15.9.2021).

([38]) Ks. https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600516&Pcode=30033806&Name=%B5%B3%CE%FD%BD%AD, Information notice on Mr Dang Xijiang, Chairman of Fangda Carbon New Materials, julkaistu verkkosivustolla sina.com.cn (sivustolla käyty 15.9.2021).

([39]) Ks. http://www.fdtsgs.com/htm/202011/13_1830.htm, ”Party Building guides and fosters development”, Fangda Carbon New Materialsin verkkosivustolla 25.11.2020 (sivustolla käyty 15.9.2021).

([40]) Ks. http://www.jlts.cn/Html/NewsView.asp?ID=1367&SortID=13 (sivustolla käyty 2.8.2021).

([41]) Ks. http://www.chinacarbon.org.cn/huiyuan.html (sivustolla käyty 2.8.2021).

([42]) Ks. yhtiöjärjestyksen 2 ja 3 kohta: http://www.chinacarbon.org.cn/zhangcheng.html (sivustolla käyty 2.8.2021).

([43]) Maaraportti, 14.1–14.3 luku.

([44]) Maaraportti, 4 luku, s. 41, 42 ja 83.

(89) Kiinan viranomaiset pitävät grafiittielektrodien tuotannonalaa keskeisenä tuotannonalana. Tämä käy ilmi lukuisista grafiittielektrodeihin keskittyvistä suunnitelmista, ohjeista ja muista asiakirjoista, jotka on laadittu kansallisella, alueellisella ja kunnallisella tasolla.

(90) Kuten valituksessa ja 67 kappaleessa todetaan, on olemassa useita poliittisia suuntaviivoja sisältäviä asiakirjoja, joissa käsitellään grafiittielektrodien tuotannonalaa ja neulakoksia, joka on grafiittielektrodien tuotannon pääraaka-aine. Valituksessa esitetyt tiedot vahvistettiin komission tutkimuksessa. Grafiittielektrodien tuotannonala on esimerkiksi lueteltu kannustettavana tuotannonalana kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission (NDRC) teollisuuden rakennemuutoksia koskevan ohjeistavan luettelon (2019) kohdassa VIII.2. Kyseissä kohdassa viitataan suurtehoelektrodeihin, joiden halkaisija on vähintään 600 mm, mikrohuokoisiin ja ultramikrohuokoisiin hiilitiiliin masuuneja varten, erityisgrafiittiin (korkea kestävyys, korkea tiheys, korkea puhtaus, korkea kerroin), (laadukkaisiin) grafiittikatodeihin sekä grafitointiuunien kehittämiseen ja tuotantoon. ([45]) Luettelon samassa jaksossa mainitaan myös neulakoksi: ”rikinpoistosta syntyvän nestemäisen jätteen hyödyntäminen, koksausjäteveden, kivihiilitervan ja hiilipohjaisten materiaalien ja kivihiilipiestä saadun neulakoksin edistynyt käsittely ja uudelleenkäyttö sekä koksiuunikaasun, raakakaasun ja kierrätysammoniakin korkean lisäarvon hyödyntäminen”. Provinssitasolla hiiliteollisuuden rakennemuutoksen ja uudistamisen nopeuttaminen on yksi teollisuuden ja tietotekniikan kehittämistä koskevassa Shanxin provinssin 13. viisivuotissuunnitelmassa nimetyistä prioriteeteista. Suunnitelmassa viitataan sekä grafiittielektrodeihin että neulakoksiin, ja sen mukaan provinssissa *”kehitetään aktiivisesti edelleen pesuöljyn, fenoliöljyn, naftaleeniöljyn, antraseeniöljyn ja muiden jakeiden hienojalostuskemikaaleja, keskitytään pikipohjaisen neulakoksin ja UHP-grafiittilektrodien, erityisöljymustan, reaktoriluokan grafiitin ja pikipohjaisten korkean lisäarvon hiilimateriaalien kuten hiilikuidun edistämiseen*. Edistetään laajamittaisen tuotantokapasiteetin muodostamista”. ([46]) Kunnallisella tasolla esimerkkinä on Jishan Economic Development Zone -alueen Xishe-teollisuuspuisto Datongissa (Shanxi), jossa uutta UHP-grafiittielektrodihanketta, jonka vuosituotos on 60 000 tonnia halkaisijaltaan yli 600 mm:n suuruisia grafiittielektrodeja ja kokonaisinvestoinnit 1,2 miljardia RMB, pidetään provinssin avainhankkeena. ([47]) Komission tutkimuksessa vahvistettiin myös, että Länsi-Henanin teollisuuden rakennemuutos- ja uudistussuunnitelma ja demonstrointialueiden rakennussuunnitelma ([48]), uusien tuotannonalojen korkealaatuista kehittämistä autonomisella alueella koskeva Sisä-Mongolian täytäntöönpanosuunnitelma ([49]), kansallisen uuden raaka-ainepohjan rakentamishankkeen täytäntöönpanosuunnitelma Liaoningin provinssissa ([50]) sekä tuotannonalan vahvistamissuunnitelma Heilongjiangin provinssissa ([51]) ovat teollisuuspolitiikan asiakirjoja, joissa kohteena on grafiittielektrodien sektori.

(91) Kaiken kaikkiaan Kiinan viranomaiset toteuttavat toimia, joilla grafiittielektrodien alan toimijat saadaan noudattamaan kannustettavien tuotannonalojen tukemista koskevia julkisen politiikan tavoitteita, mukaan lukien neulakoksin tuotanto tarkasteltavana olevan tuotteen valmistuksessa käytettävänä pääraaka-aineena. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.3.1.6 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano

(92) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän riittävästi toteuttamaan omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja ja turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano. Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka tosiasiassa estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen. ([52])

([45]) Ks. http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm (sivustolla käyty 30.7.2021).
([46]) Ks. https://www.jcgov.gov.cn/zwgk/wjgg/sxwj/201611/t20161125_137333.shtml (sivustolla käyty 30.7.2021).
([47]) Ks. http://www.dt.gov.cn/dtzww/sxyw/202106/42ef183ea0ab4ab084a2dadc8fd5c7b5.shtml (sivustolla käyty 30.7.2021).
([48]) Ks. https://www.ndrc.gov.cn/fzggw/jgsj/zxs/sjdt/202004/P020200401627899644473.pdf (sivustolla käyty 3.8.2021). Suunnitelmaan viitattiin valituksessa Länsi-Henanin viisivuotissuunnitelmana (2019–2025)
([49]) Ks. http://www.nmg.gov.cn/zwgk/zfxxgk/zfxxgkml/zzqzfjbgtwj/202012/t20201208_315136.html (sivustolla käyty 3.8.2021).
([50]) Ks. http://www.ln.gov.cn/zwgkx/zfwj/szfbgtwj/zfwj2011_136268/201901/t20190122_3424162.html (sivustolla käyty 3.8.2021).
([51]) Ks. https://www.hlj.gov.cn/zwfb/system/2019/07/02/010903336.shtml (sivustolla käyty 3.8.2021).
([52]) Maaraportti, 6 luku, s. 138–149.

(93) Lisäksi Kiinan omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat erityisen ilmeiset maanomistuksen ja maankäyttöoikeuksien suhteen. ([53]) Kiinan valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla). Sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeudet avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyllä. Näitä säännöksiä kuitenkin laiminlyödään säännöllisesti, ja jotkin ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen. ([54]) Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon. ([55])

(94) Kiinan talouden muiden alojen tapaan grafiittielektrodien tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä. Tämän vuoksi konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät vaikuttavat myös näihin yrityksiin. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi kyseiset havainnot kyseenalaisiksi. Sen vuoksi komissio päätteli, että Kiinan konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntö ei toimi asianmukaisesti, ja tästä aiheutuu vääristymiä, jotka liittyvät maksukyvyttömien yritysten pitämiseen hengissä sekä maankäyttöoikeuksien myöntämiseen Kiinassa. Käytettävissä olevan näytön perusteella nämä seikat vaikuttavan koskevan täysin myös alumiinista valmistetusta grafiittielektrodien tuotannonalaa.

(95) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että konkurssi- ja omaisuuslainsäädännön soveltaminen oli grafiittielektrodien tuotannonalalla syrjivää tai täytäntöönpano puutteellista, myös tarkasteltavana olevan tuotteen osalta.

3.3.1.7 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen

(96) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi kehittyä Kiinassa täysin, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina on jättänyt ratifioimatta useita Kansainvälisen työjärjestön (ILO) keskeisiä yleissopimuksia, etenkin sellaisia, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvotteluoikeutta. ([56]) Kansallisen lainsäädännön mukaan vain yksi ammattiyhdistys on aktiivinen. Kyseinen järjestö ei ole kuitenkaan täysin riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen työehtosopimusneuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleenkin vähäistä. ([57]) Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin tietyn hallinnollisen alueen asukkaisiin. Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja alempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla. ([58]) Nämä seikat vääristävät palkkakustannuksia Kiinassa.

(97) Siitä, että grafiittielektrodien tuotannonalaan ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten grafiittielektrodien tuotannonalaan sekä suoraan (tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sen tuotannon pääraaka-ainetta valmistettaessa) että välillisesti (kun sektori saa pääomaa tai tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

3.3.1.8 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia

(98) Yritystoimijoiden pääomansaantiin liittyy Kiinassa useita vääristymiä.

(99) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ([59]), jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muita kriteereitä kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi myös henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien rahoituslaitosten johtajat) ([60]), ja pankit panevat säännöllisesti täytäntöön valtion suunnittelemaa julkista politiikkaa, kuten rahoitusalan ulkopuolella toimivat valtion omistamat yrityksetkin. Näin

([53]) Maaraportti, 9 luku, s. 216.
([54]) Maaraportti, 9 luku, s. 213–215.
([55]) Maaraportti, 9 luku, s. 209–211.
([56]) Maaraportti, 13 luku, s. 332–337.
([57]) Maaraportti, 13 luku, s. 336.
([58]) Maaraportti, 13 luku, s. 337–341.
([59]) Maaraportti, 6 luku, s. 114–117.
([60]) Maaraportti, 6 luku, s. 119.

toimiessaan pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa. ([61]) Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi. ([62])

(100) Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus, mutta esimerkiksi kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.

(101) Kiinan viranomaiset ovat esimerkiksi aivan äskettäin selventäneet, että Kiinan kommunistisen puolueen on valvottava myös yksityisessä kaupallisessa pankkitoiminnassa tehtäviä päätöksiä ja näiden päätösten on oltava kansallisen politiikan mukaisia. Yksi pankkitoiminnan ohjaukseen liittyvistä valtion kolmesta yleisestä tavoitteesta on nyt puolueen johtoaseman lujittaminen pankki- ja vakuutusalalla, myös yritysten operatiivisiin ja johtamiseen liittyvissä asioissa. ([63]) Kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointiperusteissa on myös otettava nyt huomioon etenkin se, miten pankit ”edistävät kansallisia kehitystavoitteita ja reaalitaloutta”, ja erityisesti se, miten ne ”palvelevat strategisia ja uusia tuotannonaloja”. ([64])

(102) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista eri syistä, kuten siksi, että yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja valtion vahva implisiittinen takaus vaikuttavat riskinarviointiin. Arvioiden mukaan kiinalaiset luottoluokitukset vastaavat järjestelmällisesti alempia kansainvälisiä luokituksia. ([65])

(103) Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi. ([66]) Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä yrityksiä, joilla on hyvät yhteydet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä, mikä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole samat kaikille markkinatoimijoille.

(104) Toiseksi lainakustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienemiseen. Tästä osoituksena on yritysten velkaantumisasteen hiljattainen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä putoamisesta huolimatta, mikä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei noudata normaaleja kaupallisia reaktioita.

(105) Kolmanneksi, vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Enintään viitekoron suuruisina myönnettävien lainojen osuus oli edelleen vähintään kolmannes kaikesta lainanannosta vuoden 2018 lopussa. ([67]) Kiinan viralliset tiedotusvälineet ovat äskettäin raportoineet, että Kiinan kommunistinen puolue vaati ”lainamarkkinoiden korkotason laskemista”. ([68]) Keinotekoisen alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.

([61]) Maaraportti, 6 luku, s. 120.

([62]) Maaraportti, 6 luku, s. 121, 122, 126–128 ja 133–135.

([63]) Ks. Kiinan pankki- ja vakuutussääntelykomission (CBIRC) 28. elokuuta 2020 päivätty virallinen asiakirja: *Kolmivuotinen toimintasuunnitelma pankki- ja vakuutusalan yritysten hallinnoinnin ja ohjauksen parantamiseksi (2020–2022)*. http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (sivustolla käyty viimeksi 3.4.2021). Suunnitelmassa kehotetaan ”toteuttamaan edelleen henkeä, jota pääsihteeri Xi Jinpingin finanssisektorin yritysten hallinnointia ja ohjausta koskevan uudistuksen edistämistä käsittelevä puhe ilmentää”. Suunnitelman II jaksossa pyritään lisäksi tukemaan puolueen johtoaseman luonnollista yhdentymistä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen seuraavasti: ”puolueen johtoaseman yhdentymisestä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen tehdään järjestelmällisempää ja vakiintuneempaa, ja se perustuu aiempaa enempää menettelyihin [...] Merkittävistä operatiivisista ja johtamiseen liittyvistä kysymyksistä on keskusteltava puoluekomiteassa ennen kuin yrityksen hallitus tai ylempi johto päättää niistä.”

([64]) Ks. CBIRC:n ilmoitus kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointimenetelmästä (Notice on the Commercial banks performance evaluation method), julkaistu 15.12.2020. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (sivustolla käyty viimeksi 12.4.2021).

([65]) Ks. IMF Working Paper ”Resolving China’s Corporate Debt Problem”, Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, lokakuu 2016, WP/16/203.

([66]) Maaraportti, 6 luku, s. 121, 122, 126–128 ja 133–135.

([67]) Ks. OECD (2019), OECD Economic Surveys: China 2019, OECD Publishing, Pariisi. s. 29. https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en.

([68]) Ks.: http://www.xinhuanet.com/fortune/2020-04/20/c_1125877816.htm (sivustolla käyty viimeksi 12.4.2021).

(106) Yleinen luottojen lisääntyminen Kiinassa viittaa siihen, että pääoman kohdentamisen tehokkuus on heikkenemässä ilman merkkejä luotonannon kiristymisestä, jota voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Tämän seurauksena järjestämättömät lainat ovat lisääntyneet nopeasti viime vuosina. Velkariskin kasvaessa Kiinan valtio on päättänyt välttää maksukyvyttömyystilanteita. Tästä syystä luottotappioita on käsitelty pidentämällä laina-aikaa eli luomalla nk. zombie-yrityksiä tai siirtämällä velka (esim. yhteenliittymien kautta tai muuntamalla velka osakkeiksi) poistamatta välttämättä velkaongelmaa tai puuttumatta sen perussyihin.

(107) Markkinoiden vapauttamiseksi viime aikoina toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla.

(108) Siitä, että grafiittielektrodien tuotannonalaan ei kohdistuisi edellä kuvattu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan, ei esitetty mitään näyttöä. Sen vuoksi rahoitusjärjestelmään liittyvät valtion toimet vaikuttavat voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

3.3.1.9 Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne

(109) Komissio totesi, että maaraportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että 3.3.1.2–3.3.1.5 jaksossa ja maaraportin A osassa kuvatut tosiseikat ja Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden toimialoja. Sama pätee 3.3.1.6–3.3.1.8 jaksossa ja maaraportin B osassa kuvattuihin tuotannontekijöihin.

(110) Komissio muistuttaa, että grafiittielektrodien tuottamiseksi tarvitaan eri tuotantopanoksia, kuten raakaöljykoksia, raakaöljypohjaista neulakoksia, pikipohjaista neulakoksia ja sähköä (ks. 2.1 jakso). Asiakirja-aineistoon sisältyvän näytön mukaan Kiina on yksi neulakoksin suurimmista tuottajista. Neulakoksi on keskeinen raaka-aine grafiittielektrodien tuotantoprosessissa, ja otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat hankkivat suurimman osan (eli yli 70 prosenttia ostoarvon mukaan tarkasteltuna) tuotantopanoksistaan Kiinasta. Kun grafiittielektrodien tuottajat ostavat tai hankkivat nämä tuotantopanokset, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista / pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan valtionhallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla tuotannonaloilla.

(111) Näin ollen sen lisäksi, että grafiittielektrodien kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, vaikutukset kohdistuvat myös kaikkiin tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannuksiin, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa hinnanmuodostukseen (ks. raportin A ja B osa). Pääoman myöntämiseen, maankäyttöoikeuksiin, työvoimaan, energiaan ja raaka-aineisiin liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa muun muassa sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen. Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.3.1.10 Päätelmä

(112) Edellä 3.3.1.2–3.3.1.9 jaksossa esitetyssä analyysissä, jossa on tarkasteltu kaikkea käytettävissä olevaa näyttöä Kiinan puuttumisesta talouden toimintaan yleisesti ja grafiittielektrodien tuotannonalalla erityisesti, osoitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat tai kustannukset, mukaan luettuna raaka-aineiden, energian ja työvoiman kustannukset, eivät ole tulosta vapaista markkinavoimista, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa. Tämän perusteella ja koska Kiinan viranomaiset eivät toimineet yhteistyössä, komissio hylkäsi vientiä harjoittavien tuottajien väitteet, jotka koskivat merkittävien vääristymien puuttumista (ks. 69 kappale), ja päätteli, että ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia normaaliarvon määrittämiseen tässä tapauksessa.

(113) Sen vuoksi komissio päätti muodostaa normaaliarvon yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja heijastavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti, kuten seuraavassa jaksossa esitetään.

3.3.2 *Edustava maa*

3.3.2.1 Yleiset huomautukset

(114) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisiin kriteereihin:

— Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso. Tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan ([69]) perusteella samanlainen kuin Kiinalla;

— kyseisessä maassa tuotetaan tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta;

— asiaa koskevien julkisten tietojen saatavuus edustavassa maassa.

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusija annetaan tarvittaessa sellaiselle maalle, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.

(115) Kuten 43 ja 44 kappaleessa esitetään, komissio laati ja liitti asiakirja-aineistoon kaksi normaaliarvon määrittämisen lähteitä koskevaa muistiota. Muistioissa kuvattiin asiaan liittyvien perusteiden taustalla olevia tosiasioita ja näyttöä ja käsiteltiin näitä seikkoja ja merkityksellisiä lähteitä koskevia huomautuksia, jotka osapuolet olivat esittäneet. Toisessa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille aikomuksestaan pitää Meksikoa asianmukaisena edustavana maana tässä tapauksessa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu. Komission arvio voidaan tiivistää seuraavasti.

3.3.2.2 Samankaltainen talouden kehitystaso kuin Kiinalla ja tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotanto

(116) Tuotannontekijöitä koskevassa ensimmäisessä muistiossa komissio yksilöi maita, joiden taloudellisen kehityksen taso vastaa Kiinaa. Maailmanpankki luokitteli nämä maat tutkimusajanjaksolla ”ylemmän keskitulotason” maiksi bruttokansantulon perusteella. Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen merkittävää tuotantoa todettiin olevan kuitenkin vain kolmessa maassa eli Malesiassa, Meksikossa ja Venäjällä.

(117) Toisen muistion julkaisemisen jälkeen CCCME ja Fangda Carbon New Material Co., LTD väittivät, että Malesia, Meksiko ja Venäjä eivät ole asianmukaisia valintoja edustavaksi maaksi, ja suosittelivat muita mahdollisia maita, erityisesti Ukrainaa ja Intiaa. Molemmat osapuolet huomauttivat, että komissio oli äskettäisessä menettelyssä valinnut Intian edustavaksi maaksi. ([70])

(118) Komissio käytti Intiaa edustavana maana osapuolten edellä mainitsemassa tutkimuksessa, koska tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta ilmeisesti tuotettiin vain Intiassa ja Amerikan yhdysvalloissa. Koska kyseinen tutkimus oli toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu, jossa on kyse polkumyynnin todennäköisestä jatkumisesta tai toistumisesta sen tosiasiallisesta tasosta riippumatta, komissio katsoi, että Intia voisi poikkeuksellisesti toimia perustana tuotanto- ja myyntikustannusten määrittämiselle, kun otetaan huomioon kyseisen tapauksen erityiset olosuhteet.

(119) Lisäksi muistiot sisältävät erityisen liitteen, jossa ohjeistetaan osapuolia toimittamaan tietoja mahdollisista muista edustavista maista ja/tai yrityksistä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan soveltamista varten. Kumpikaan osapuoli ei toimittanut tietoja edellä mainitussa liitteessä edellytetyllä tavalla ja tarkkuudella.

(120) Komissio huomauttaa, että Intian ja Ukrainan taloudellisen kehityksen taso on Maailmanpankin luokituksen mukaan alempi kuin Kiinan, kun taas Malesian, Meksikon ja Venäjän taloudellisen kehityksen taso on sama kuin Kiinan. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaan normaaliarvo on määritettävä käyttäen perustana vastaavia tuotanto- ja myyntikustannuksia asianmukaisessa edustavassa maassa, jonka talouden kehitystaso on samankaltainen kuin viejämaan, ja tämän mukaisesti näitä maita pidettiin asianmukaisina mahdollisina edustavina maina, eikä ollut mitään syytä harkita sellaisten maiden käyttöä, joiden taloudellisen kehityksen taso oli alhaisempi, kuten Intiaa ja Ukrainaa. Sen vuoksi komissio hylkäsi nämä väitteet.

([69]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([70]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/441, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2021, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sulfaniilihapon tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella (EUVL L 85, 12.3.2021. s. 154); johdanto-osan 111 kappale.

3.3.2.3 Asiaa koskevien julkisten tietojen saatavuus edustavassa maassa

(121) Komissio ilmoitti ensimmäisessä muistiossa, että tarkasteltavana olevaa tuotetta tuottaviksi maiksi yksilöidyissä maissa eli Malesiassa, Meksikossa ja Venäjällä on vielä tarkistettava, ovatko tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajien rahoitustiedot julkisesti saatavilla.

(122) Venäjän federaatiossa yksilöityjen tuottajien tilinpäätökset koskivat vain vuotta 2019. Lisäksi yhden Venäjällä toimivan yrityksen toiminta oli tappiollista. Komissio yksilöi ensimmäisessä muistiossa myös useita Venäjän markkinoilla esiintyviä vääristymiä, jotka vaikuttivat tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantokustannuksiin ja heikensivät Venäjän mahdollisuutta toimia soveltuvana edustavana maana.

(123) Malesiassa helposti saatavilla olevat tilinpäätöstiedot olivat vuodelta 2017 ja näin ollen vanhentuneita tutkimusajanjaksoon nähden. Malesiassa oli myös voimassa kaksi vientirajoitusta, joskin niillä oli vain vähäinen vaikutus tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantokustannuksiin, koska niiden osuus otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien grafiittielektrodien tuotantokustannuksista oli noin 1 prosentti. Tällä välin komissio pääsi tutustumaan yrityksen Showa Denko Malaysia ([71]) julkisesti saatavilla oleviin tilinpäätöstietoihin vuodelta 2020, mutta yrityksen toiminta oli tappiollista kyseisenä vuonna. Kyseisessä maassa ei ollut tuottajaa, jonka toiminta olisi ollut kannattavaa ja josta olisi ollut helposti saatavilla olevia tietoja tutkimusajanjaksolta, joten komissio ei pitänyt Malesiaa soveltuvana edustavana maana.

(124) Meksikossa komissio yksilöi yhden tuottajan, GrafTech Mexico S.A. de C.V, jäljempänä 'GrafTech Mexico'. Yrityksen tilinpäätöstiedot eivät olleet helposti saatavilla, mutta komissio löysi GrafTech-konsernin, jäljempänä 'GrafTech International', vuoden 2020 vuosikertomuksen, joka sisälsi konsernin konsolidoidun tilinpäätöksen. Nämä vaikuttivat olevan parhaat helposti saatavilla olevat tiedot. Komissio totesi ensimmäisessä muistiossa, että Meksikossa on grafiittielektrodien (tariffikoodit 8545 11 ja 8545 90) tuontia koskevia vaatimuksia merkintävaatimusten muodossa. Nämä merkintävaatimukset eivät kuitenkaan ole tuotekohtaisia, vaan niitä sovelletaan kaikkiin Meksikoon tuotaviin tuotteisiin. Asiaa koskevassa Meksikon asetuksessa ([72]) annetaan yleisiä sääntöjä, joilla varmistetaan, että merkinnät eivät johda kuluttajia tai loppukäyttäjiä harhaan, kun on kyse kolmansista maista tulevasta tuonnista, eivätkä ne sellaisenaan muodosta tuontirajoitusta. Näin ollen vaatimuksilla ei ole merkittävää vaikutusta tutkimuksen kohteena olevan tuotantokustannuksiin.

(125) Ensimmäisen muistion julkaisemisen jälkeen Fangda Carbon New Material Co., Ltd., Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. ja CCCME väittivät, että GrafTech Mexico ei ollut soveltuva vaihtoehto. Koska ainoat käytettävissä olevat tilinpäätöstiedot saatiin konsolidoidusta tilinpäätöksestä, joka sisälsi Meksikossa olevien yritysten lisäksi myös muita tytäryhtiöitä maailmanlaajuisesti, mukana on yrityksiä maista, joiden ei voida katsoa olevan samalla kehitystasolla kuin Kiina, minkä vuoksi tiedot eivät kuvasta Meksikon kiinteitä tuotannollisia yleiskuluja, myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia eivät voittoa, jos Meksiko valittaisiin edustavaksi maaksi tässä tutkimuksessa. Lisäksi Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. väitti, että jos Meksiko valitaan edustavaksi maaksi, GrafTech International Ltd:n voittoa on oikaistava, jotta voidaan ottaa huomioon grafiittielektrodeihin liittyvän toiminnan kohtuullinen voittotaso, koska GrafTech International Ltd:n konsolidoitu voittotaso on liian korkea, mikä johtuu GrafTechin täysin vertikaalisesti integroituneesta toiminnasta, jossa yritys tuottaa oman raakaöljypohjaisen neulakoksin eikä käytä kolmansia osapuolia tavarantoimittajina. CCCME kyseenalaisti GrafTech Mexicon toimittamien tietojen puolueettomuuden, koska GrafTech International Ltd on valitusta tukeva osapuoli.

(126) Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. otti vielä esiin yleisluonteisemman huomion eli sen, että vuoden 2020 kannattavuus on paljon heikompi vuoteen 2019 verrattuna, mikä johtuu tuotannonalaan liittyvistä suhdannetekijöistä ja globaalin pandemian vaikutuksista. Ellei GrafTech Mexicon yksilöllisiä taloudellisia tietoja vuodelta 2020 ole saatavilla, Meksiko ei tämän vuoksi täytä asianmukaista edustavaa maata koskevia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan vaatimuksia.

([71]) Yrityksen tiedot olivat saatavilla verkkosivustolla https://www.crif.com.my/, jossa on Malesiaan rekisteröityneiden yritysten julkisesti saatavilla olevia taloudellisia tietoja. Tietojen lähteenä on SSM, joka on Malesian kansallinen yritysrekisteri. Raportti on kuitenkin suojattu tekijänoikeudella eikä sitä voida asettaa avoimeen asiakirja-aineistoon, mutta se on mahdollista ostaa nimellistä maksua vastaan.

([72]) NORMA Oficial Mexicana NOM-024-SCFI-2013, Información comercial para empaques, instructivos y garantías de los productos electrónicos, eléctricos y electrodomésticos, available at: dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5309980&fecha=12/08/2013.

(127) Kuten ensimmäisessä muistiossa todetaan, komissio löysi verkosta GrafTech International Ltd.:n konsolidoidut tilinpäätöstiedot. Ensimmäisessä muistiossa tiedot olivat varainhoitovuodelta 2019 ([73]) ja toisessa varainhoitovuodelta 2020 ([74]).

(128) Väitteestä, jonka mukaan GrafTech International Ltd. konsolidoituun tilinpäätökseen sisältyy yrityksiä, joiden tiedot eivät kuvasta Meksikon kiinteitä tuotannollisia yleiskuluja, myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia eikä voittoa, voidaan todeta, että GrafTech International Ltd.:n saatavilla oleva tiedot koskevat erityisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoa, koska ryhmä valmistaa ainoastaan grafiittielektrodeja. Toisin sanoen konsernin konsolidoidut taloudelliset tiedot kuvastavat grafiittielektrodien sekä tuotannon tulosta että sen kiinteitä tuotannollisia yleiskuluja, myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa, koska konserni ei valmista muita tuotteita kuin grafiittielektrodeja. Lisäksi konserni tuotti voittoa tutkimusajanjaksolla. GrafTech Mexico vastaa myös kooltaan kiinalaisia yrityksiä ja sillä on merkittävästi tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoa.

(129) Lisäksi minkään muun jossakin toisessa maassa sijaitsevan tuottajan tietoja ei voitu käyttää selitettyjen syiden vuoksi, eikä yksikään osapuolista, jotka toimittivat huomautuksia ensimmäisen muistion julkaisemisen jälkeen, esittänyt mitään vaihtoehtoja.

(130) Näiden huomautusten perusteella komissio päätti tarkastella myös, onko Meksikossa tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kanssa samaan tai samankaltaiseen tuoteluokkaan kuuluvien tuotteiden tuottajia. Komissio totesi, että GrafTech Internationalin konsolidoidussa tilinpäätöksessä vuonna 2020 ilmoitettu voitto on tosiaan poikkeuksellisen korkea (35,5 prosenttia ilmaistuna tulojen perusteella). Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kanssa samaan tai samankaltaiseen tuoteluokkaan kuuluvien tuotteiden tuottajien joukosta komissio yksilöi tässä vaiheessa vain yhden yrityksen, josta oli saatavilla vuotta 2020 koskevia tietoja. Kyseessä on Reotix Materiales Refractarios, S.A. de C.V., jäljempänä 'Reotix Materiales Refractarios', joka toimii muiden tulenkestävien aineiden kuin saven alalla. Yrityksen vuonna 2020 saama voitto oli 4,7 prosenttia. Koska tässä vaiheessa ei ollut helposti saatavilla muita luotettavia tietoja, komissio katsoi, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaja Meksikossa voi kohtuullisesti saada tämän voiton.

(131) Reotix Materiales Refractariosin myynti-, yleis- ja hallintokustannusten todettiin toisaalta olevan 39,0 prosenttia (tulojen perusteella). Komissio piti järkevämpänä käyttää GrafTech International Ltd:n vuoden 2020 vuosikertomuksessa ilmoitettuja myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia, jotka olivat 5,9 prosenttia (tulojen perusteella), koska ne liittyivät tarkasteltavana olevaan tuotteeseen ja osaksi GrafTech Mexicoon.

(132) Koska muita luotettavia tietoja ei ollut saatavilla, komissio katsoi, että GrafTech International Ltd:n myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja Reotix Materiales Refractariosin saama voitto ovat vääristymättömiä ja kohtuullisia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan viimeisen alakohdan mukaisesti.

(133) Toisen muistion julkaisemisen jälkeen CCCME, Fangda Carbon New Material Co., LTD ja Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd vastustivat GrafTech Internationalin myynti-, yleis- ja hallintokustannusten käyttöä, koska ne perustuivat tulotasoltaan erilaisiin maihin, myös korkean tulotason maihin, sijoittautuneiden eri yritysten konsolidoituihin tilinpäätöstietoihin, mutta eivät esittäneet mitään uusia väitteitä verrattuna ensimmäisen muistion jälkeen esittämiinsä samanlaisiin väitteisiin tai asiaa koskevaa näyttöä. Komissio huomauttaa, että CCCME ja Fangda Carbon New Material Co., LTD kannattivat komission päätöstä käyttää kohtuullista voittoa.

(134) Koska ei esitetty muita huomautuksia tai toimitettu muita helposti saatavilla olevia tietoja, komissio päätteli alustavasti, että lähteet, joita se ehdotti käytettäväksi myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa varten, ovat vääristymättömiä ja kohtuullisia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan viimeisen alakohdan mukaisesti.

3.3.2.4 Sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso

(135) Kun kaikkien edellä mainittujen tekijöiden perusteella oli vahvistettu, että Meksiko on ainoa käytettävissä oleva asianmukainen edustava maa, ei ollut tarpeen tehdä arviointia sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasosta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti.

([73]) Vuosikertomus 2019: https://s2.q4cdn.com/282965219/files/doc_financials/2019/q4/843539-GrafTech-Bookmarked-Annual-Report.pdf

([74]) Vuosikertomus 2020: https://s2.q4cdn.com/282965219/files/doc_financials/2020/q4/2020-Graftech-Bookmarked-Annual-Report.pdf (sivustolla käyty 16.6.2021).

3.3.2.5 Päätelmät

(136) Edellä esitetyn analyysin perusteella Meksiko täyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, jotta sitä voitaisiin pitää asianmukaisena edustavana maana.

(137) Fangda Carbon New Material Co., Ltd., Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. ja CCCME toivat esiin huomautuksissaan, että on löydettävä vaihtoehtoinen neljäs edustava maa. Yksikään näistä osapuolista ei kuitenkaan ehdottanut vaihtoehtoista edustavaa maata. On syytä huomata, että kaikista maista, joiden taloudellinen kehitys on verrattavissa Kiinaan, komissio totesi käytettävissään olevien tietojen perusteella, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tuotetaan vain Meksikossa, Malesiassa ja Venäjällä. Näistä kolmesta maasta vain Meksikossa oli helposti saatavilla asiaankuuluvia tietoja.

(138) Ottaen huomioon nämä havainnot ja kaikki asiaankuuluvat tosiseikat kokonaisuudessaan komissio päätti alustavasti käyttää Meksikoa asianmukaisena edustavana maana määritettäessä kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajin normaaliarvoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti ja Meksikoon sijoittautunutta yritystä GrafTech Mexico S.A. de C.V. perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

3.3.3 *Lähteet tuotannontekijöiden vääristymättömien kustannusten määrittämiseksi*

(139) Asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen ja muiden asiakirja-aineistossa olevien asiaankuuluvien tietojen perusteella komissio laati ensimmäisessä muistiossa alustavan luettelon tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa käytetyistä tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, energiasta ja työvoimasta.

(140) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti komissio yksilöi myös lähteitä, joita käytetään vääristymättömien hintojen ja vertailuarvojen määrittämisessä. Keskeinen lähde, jota komissio ehdotti käytettäväksi, on Global Trade Atlas -tietokanta, jäljempänä 'GTA'. Samassa muistiossa komissio yksilöi tuotannontekijöiden harmonoidun järjestelmän (HS) koodit, joita asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen perusteella aiottiin alustavasti käyttää GTA-analyysissä.

(141) Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan helposti saatavilla olevia tietoja kunkin muistiossa mainitun tuotannontekijän vääristymättömistä arvoista.

(142) Toisessa muistiossa komissio päivitti tuotannontekijöiden luetteloa osapuolilta saatujen huomautusten ja otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien kyselyvastauksessa toimittamien tietojen perusteella.

(143) Toisessa muistiossa komissio ehdotti raakaöljykoksin (HS 2713 12) hinnan määrittämistä varten Malesian tuontitietojen käyttämistä Meksikon tuontihintojen sijaan vientiä harjoittavilta tuottajilta ja European Carbon and Graphite Associationilta saatujen huomautusten perusteella, joiden mukaan Meksikoon tuotua raakaöljykoksia koskevissa tilastoissa ei tule riittävästi esiin neulakoksin laatuluokka, jota käytetään grafiittielektrodijärjestelmien valmistukseen.

(144) Toisen muistion julkaisemisen jälkeen useat osapuolet väittivät, että komissio ei pitäisi käyttää Malesian tuontitietoja raakaöljykoksin (HS 2713 12) hinnan määrittämiseen, koska Malesian tilastoissa ilmoitettu määrä on hyvin pieni eikä näin ollen edustava.

(145) Komissio hyväksyi väitteen ja päätti alustavasti määrittää raakaöljykoksin vertailuarvon Meksikon tuontihinnan perusteella.

(146) Komissio ilmoitti toisessa muistiossa, että Meksikoon ei tuotu lainkaan kivihiilitervaa (HS 2708 20), ja päätti käyttää Malesiaa kyseisen vertailuarvon määrittämiseen.

(147) Komissio toteaa, että osapuolet eivät vastustaneet tätä päätöstä toista muistiota koskevissa huomautuksissaan.

(148) Yksi osapuoli väitti, että Meksikon CIF-tuontihinnan määrittämiseen käytetty menetelmä on virheellinen, koska komissio käytti samaa rahtikustannusten suhdetta, joka perustuu yhteen HS-koodiin (2713) kaikkien viejämaiden ja kaikkien vertailuarvojen osalta. Lisäksi käytetyt tiedot ovat vanhentuneita, koska tuoreimmat tiedot ovat saatavilla varainhoitovuodelta 2016.

(149) Osapuoli väitti, että menetelmä on virheellinen, muttei ehdottanut mitään vaihtoehtoista ratkaisua. Komissio päätteli, että arvio on tarkin, joka sen käytettävissä on.

(150) Ottaen huomioon kaikki asianomaisten osapuolten toimittamat ja tarkastuskäynneillä kerätyt tiedot on yksilöity seuraavat tuotannontekijät ja niiden lähteet, joita käytetään normaaliarvon määrittämisessä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti:

Grafiittielektrodien tuotannontekijät			
Tuotannontekijä	Tavaran koodi	Vääristymätön arvo (RMB)	Mittayksikkö
Raaka-aineet			
Maaöljykoksi (kalsinoitu)	2713 12	5 240	Tonnia
Maaöljykoksi (kalsinoimaton)	2713 11	432	Tonnia
Kivihiilitervasta saatu piki	2708 10	8 640	Tonnia
Kivihiilitervasta saatu pikikoksi	2708 20	3 917	Tonnia
Kivihiilestä saatu koksi ja puolikoksi	2704 00	1 884	Tonnia
Kivihiiliasfaltti	2715 00	6 113	Tonnia
Kivihiili	2701 12	881	Tonnia
Grafiittikappaleet	3801 90	13 048	Tonnia
Kulutushyödykkeet			
Työvoima			
Palkat valmistussektorilla	[ei tiedossa]	13,37	Tuntia
Energia			
Sähkö	[ei tiedossa]	1 138	kWh
Maakaasu	[ei tiedossa]	0,70	m3
Sivutuotteet/jäte			
Grafiittiromu	3801 90	13 048	Tonnia
Piikarbidiromu	2849 20	8 055	Tonnia

3.3.3.1 Tuotantoprosessissa käytetyt raaka-aineet

(151) Komissio käytti raaka-aineiden vääristymättömän hinnan määrittämisen perustana GTA-tietojen mukaista painotettua keskimääräistä tuontihintaa edustavaan maahan kaikista kolmansista maista lukuun ottamatta Kiinaa ja maita, jotka eivät kuulu WTO:hon ja jotka luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2015/755 ([75]) liitteessä I. Komissio päätti jättää Kiinasta tulevan tuonnin tarkastelun ulkopuolelle, koska se päätteli, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia (ks. 3.3.1 jakso edellä). Koska ei ollut näyttöä siitä, että samat vääristymät eivät vaikuttaisi samalla tavoin vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi, että samat vääristymät vaikuttivat vientiin. Kiinasta ja joistakin WTO:hon kuulumattomista maista tulevan tuonnin jättäminen huomiotta ei vaikuttanut merkittävästi, koska muun tuonnin osuus oli edelleen noin 99 prosenttia Meksikoon tulevasta kokonaistuonnista. Kivihiilitervasta saadun pikikoksin kokonaistuonnista Malesiaan 55 prosenttia tuli Kiinasta. Painotettua keskimääräistä tuontihintaa oikaistiin tarvittaessa tuontitullien huomioon ottamiseksi.

([75]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33). Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan näiden maiden kotimarkkinahintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen.

(152) Pienen tuotannontekijämäärän osalta yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille aiheutuneet tosiasialliset kustannukset muodostivat mitättömän pienen osuuden kaikista raaka-ainekustannuksista tutkimusajanjaksolla. Koska niiden osalta käytetyllä arvolla ei ollut – käytetystä lähteestä riippumatta – tuntuvaa vaikutusta polkumyynti-marginaalia koskeviin laskelmiin, komissio käsitteli näitä tuotannontekijöitä kulutushyödykkeinä (ks. 166 kappale).

(153) Komissio ilmaisi yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille raaka-aineiden hankinnasta aiheutuneet kuljetuskustannukset prosentteina näiden raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista ja sovelsi sitten samaa prosenttiosuutta samojen raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät kuljetuskustannukset. Komissio katsoi, että tässä tutkimuksessa vientiä harjoittavan tuottajan raaka-aineiden ja ilmoitettujen kuljetuskustannusten suhdetta voitaisiin kohtuudella käyttää arviona raaka-aineiden vääristymättömistä kustannuksista toimitettuna yrityksen tehtaalle.

3.3.3.2 Työvoima

(154) Komissio käytti ILOn tilastotietoja työntekijöiden keskimääräisistä kuukausiansioista ja työntekijöiden tosiasiallisista keskimääräisistä viikkotyötunneista Meksikossa vuonna 2020. Kuukausiansioihin eivät sisälly työnantajan sosiaaliturvamaksut ja verot. Nämä tiedot ovat saatavilla OECD:stä samalta vuodelta. ([76])

3.3.3.3 Sähkö

(155) Sähkön hinnan Meksikossa julkaisee Meksikon sähkökomissio. Komissio käytti teollisuussähkön hintoja koskevia tietoja, jotka julkaistaan Meksikon virallisessa lehdessä.

(156) Toisen muistion julkaisemisen jälkeen Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. väitti, että sähkön hinnat Meksikossa ovat vääristyneet ylöspäin, minkä vuoksi niitä olisi alennettava, koska Meksikon valtio heikentää uusiutuvien energialähteiden kehittämistä.

(157) Komissio toteaa, että osapuoli ei toimittanut väitteensä tueksi muuta näyttöä kuin epämääräisiä toteamuksia. Sen vuoksi väite hylättiin.

3.3.3.4 Maakaasu

(158) Komissio käytti teollisten käyttäjien maakaasun hintaa, jonka Comisión Reguladora de Energía ([77]) julkaisee säännöllisissä lehdistötiedotteissaan. Komissio käytti teollisuuskaasun hintaa koskevia tietoja vastaavassa kulutusluokassa gigajouleina tutkimusajanjakson ajalta.

3.3.3.5 Jäte

(159) Komissio analysoi otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kirjanpitokäytäntöjä sivutuotteiden ja jätteen osalta. Komissio oikaisi laskennallisesti muodostettuja tuotantokustannuksia kunkin yrityksen sivutuotteisiin ja jätteeseen liittyvien kirjanpitokäytäntöjen mukaisesti.

3.3.3.6 Tuotannolliset yleiskulut, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset, voitto ja poistot

(160) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut, jotta voidaan kattaa kustannukset, jotka eivät sisälly edellä mainittuihin tuotannontekijöihin.

(161) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannolliset yleiskulut ilmaistiin osuutena vientiä harjoittaville tuottajille tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(162) Vääristymättömien ja kohtuullisten myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voittojen määrittämiseksi komissio käytti GrafTech International Ltd.:n taloudellisia tietoja myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja Reotix Materiales Refractariosin taloudellisia tietoja voiton määrittämiseksi.

([76]) https://ilostat.ilo.org/data/country-profiles/ (sivustolla käyty viimeksi 28.3.2021).
([77]) https://www.cre.gob.mx//IPGN/index.html (sivustolla käyty viimeksi 28.3.2021).

3.3.4 *Normaaliarvon laskeminen*

(163) Edellä kuvattujen vääristymättömien hintojen ja vertailuarvojen perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen laskennallisen normaaliarvon noudettuna lähettäjältä -tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(164) Voidakseen määrittää kunkin tarkasteltavana olevaa tuotetta valmistavan ja vievän oikeussubjektin vääristymättömät valmistuskustannukset komissio korvasi kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta tuotannontekijät, jotka oli ostettu sekä etuyhteydessä olevilta että etuyhteydettömiltä osapuolilta, edellä olevassa taulukossa yksilöidyillä tuotannontekijöillä.

(165) Komissio määritti ensin vääristymättömät valmistuskustannukset kunkin yrityksen ostamien tuotannontekijöiden perusteella. Sen jälkeen se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia kunkin vientiä harjoittavan tuottajan yksittäisten tuotannontekijöiden tosiasialliseen kulutukseen. Komissio vähensi valmistuskustannuksista tuotantoprosessissa uudelleenkäytettyjen sivutuotteiden vääristymättömät kustannukset.

(166) Toiseksi komissio lisäsi tuotannolliset yleiskulut määrittääkseen tuotannon vääristymättömät kokonaiskustannukset. Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannollisia yleiskuluja kasvattivat 152 kappaleessa tarkoitettujen kulutushyödykkeiden kustannukset, jotka ilmoitettiin osuutena kullekin vientiä harjoittavalle tuottajalle tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(167) Lopuksi komissio lisäsi myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin valmistuskustannuksiin (myynti-, yleis- ja hallintokustannukset olivat 12,0 prosenttia ja voitto 8,9 prosenttia).

(168) Tämän perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen laskennallisen normaaliarvon noudettuna lähettäjältä -tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

3.4 **Vientihinta**

(169) Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. vei kaiken tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannon kahden Kiinassa sijaitsevan etuyhteydessä olevan kauppiaan kautta. Toinen vientiä harjoittava tuottaja, Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd., joka on osa Fangda Carbon New Material Co., Ltd. -konsernia, vie vain osan tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannostaan Kiinassa sijaitsevan etuyhteydessä olevan kauppiaan kautta. Sitä vastoin Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd. myi ainoastaan suoraan unioniin.

(170) Sen vuoksi vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevasta, unioniin vietäväksi myydystä tuotteesta tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta kaikkien kolmen otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan osalta.

3.5 **Vertailu**

(171) Komissio vertaili normaaliarvoa ja otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien vientihintaa noudettuna lähettäjältä -tasolla.

(172) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi komissio oikaisi tarvittaessa normaaliarvoa ja/tai vientihintaa, jotta hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erot voitiin ottaa huomioon perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, lastaus- ja luottokustannusten, pankkikulujen, palkkioiden ja tullien huomioon ottamiseksi.

(173) Koska Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.:n ja Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd.:n, joka on osa Fangda Carbon New Material Co., Ltd. -konsernia, vienti tapahtui Kiinassa sijaitsevan etuyhteydessä olevan kauppiaan kautta, komissio oikaisi näiden yritysten vientihintoja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti, koska kauppiaat toimivat palkkioperusteisina edustajina. Oikaisun määrä olivat kauppiaan myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitto.

3.6 **Polkumyyntimarginaalit**

(174) Komissio vertasi otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien samankaltaisen tuotteen kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(175) Tämän perusteella väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa	24,5 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	17,5 %
Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.	24,5 %

(176) Otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta komissio laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Tämä marginaali määritettiin näin ollen otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien marginaalien perusteella.

(177) Tämän perusteella otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien väliaikainen polkumyyntimarginaali on 21,6 prosenttia.

(178) Kaikkien muiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin komissio määritti käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tätä varten komissio määritti vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen asteen. Yhteistyössä toimimisen aste on yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin määrä ilmaistuna osuutena asianomaisesta maasta unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneesta kokonaistuonnista, joka määritettiin Eurostatin tietojen perusteella.

(179) Yhteistyössä toimimisen aste on tässä tapauksessa alhainen, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuonnin osuus oli vain noin 62 prosenttia kokonaisviennistä unioniin tutkimusajanjaksolla. Sen vuoksi komissio katsoi, että on aiheellista asettaa koko maata koskeva polkumyyntimarginaali, jota sovelletaan kaikkiin muihin yhteistyöstä kieltäytyneisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin, sellaiselle tuotelajille määritetyn korkeimman polkumyyntimarginaalin tasolle, jota se vientiä harjoittava tuottaja, jolla todettiin korkein polkumyyntimarginaali, möi edustavia määriä. Näin vahvistettu polkumyyntimarginaali oli 66,5 prosenttia.

(180) Väliaikaiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa	24,5 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	17,5 %
Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.	24,5 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	21,6 %
Kaikki muut yritykset	66,5 %

4. **VAHINKO**

4.1 **Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä**

(181) Samankaltaista tuotetta valmisti tutkimusajanjaksolla viisi yritystä tai yritysryhmää unionissa. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ”unionin tuotannonalan”.

(182) Unionin kokonaistuotannoksi tutkimusajanjaksolla vahvistettiin noin 164 460 tonnia. Komissio määritti luvun unionin tuottajien toimittamien tietojen perusteella. Otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan osuus samankaltaisen tuotteen kokonaistuotannosta unionissa oli yli 55 prosenttia ja myynnistä yli 65 prosenttia, kuten 13 kappaleessa todetaan.

(183) Valituksen tekijät pyysivät Sangraf Italyn jättämistä unionin tuotannonalan määritelmän ulkopuolelle, koska Sangraf Italy ja siihen etuyhteydessä oleva yritys Sangraf Henan Kiinassa ovat kokonaan Hongkongissa sijaitsevan Gaoshuo Groupin (Hong Kong) määräysvallassa, ja se on puolestaan Caymansaarille rekisteröidyn Sanergy Group Limitedin omistuksessa.

(184) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Sangraf Italy toi jatkoskappaleita siihen etuyhteydessä olevalta yritykseltä Kiinassa mutta tuotti grafiittielektrodien varsia Narnissa Italiassa. Sangraf osoitti myös, että sen toiminta EU:ssa on tietyssä määrin autonomista. Sangraf Italya hallinnoidaan Italiasta käsin, kun taas konsernia (Sangraf International) hallinnoidaan Yhdysvalloista käsin. Osakkeenomistuksen kannalta tarkasteltuna ylintä määräysvaltaa käyttävä holdingyhtiö on rekisteröity Caymansaarille. Sangraf Italy on myös European Carbon and Graphite Associationin jäsen.

(185) Näiden seikkojen perusteella Sangraf Italyn katsottiin olevan osa unionin tuotannonalaa perusasetuksen 4 artiklan mukaisesti. Näin ollen pyyntö Sangraf Italyn jättämisestä unionin tuotannonalan määritelmän ulkopuolelle hylättiin.

4.2 **Unionin kulutus**

(186) Komissio määritti unionin kulutuksen unionin tuotannonalan toimittamien tietojen ja Eurostatin raportoimien tuontimäärien (Taric-taso) perusteella.

(187) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus (tonnia)

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä	175 738	181 070	153 706	132 454
Indeksi	100	103	87	75

Lähde: Eurostat (Comext) ja unionin tuotannonala
Huomautus: Taric-koodilla 8545 11 00 90 tullutta tuontia oikaistiin, jotta siitä voitiin jättää pois grafiittielektrodit, joiden näennäistiheys on alle 1,5 g/cm³ tai vastus yli 7,0 µΩ.m Oikaisu vastaa 7,5 prosentin vähennystä kokonaisviennistä määrän osalta ja 3,3 prosentin vähennystä arvon osalta. Oikaisussa noudatettiin valituksessa käytettyä menetelmää, joka perustuu RP-grafiittielektrodien osuuteen grafiittielektrodien maailmanlaajuisesta kulutuksesta (pois lukien Kiina) vuonna 2019.* Toisin sanoen Kiinan ulkopuolella kulutettujen elektrodien kokonaismäärästä 7,5 prosenttia oli RP-elektrodeja vuonna 2019. Kiinan ulkopuolella kulutettujen elektrodien kokonaisarvosta 3,3 prosenttia oli RP-elektrodeja vuonna 2019.

* Viimeisin vuosi, jolta komission yksiköt löysivät saatavilla olevia tietoja. Tätä pidettiin riittävänä, koska luvussa ei ole suurta vaihtelua.

(188) Grafiittielektrodien kulutus väheni unionissa tarkastelujaksolla 25 prosenttia. Vuosina 2017 ja 2018 kulutus oli suurta, mikä johtui teräskriisistä elpyvän unionin terästeollisuuden korkeasta kysynnästä. Lisäksi grafiittielektrodien hintojen kohotessa nopeasti teräksenvalmistajat kasvattivat niiden varastoja pelätessään hintojen lisäkorotuksia. Vuonna 2019 teräksen tuotanto valokaariuuneissa oli alimmalla tasollaan (-6,6 prosenttia) vuoteen 2018 verrattuna Euroferin tietojen mukaan. Grafiittielektrodien kysyntä putosi. Koska grafiittielektrodien hinta aleni merkittävästi, varastojen kerryttäminen jatkojalostusteollisuudessa ei ollut enää tarpeen. Tämän seurauksena teräksentuottajat purkivat grafiittielektrodien varastojaan. Kysyntä väheni entisestään vuonna 2020 koronaviruspandemian seurauksena.

4.3 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.3.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(189) Komissio määritti tuonnin määrän Comext-tietokannan perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin tuontitietojen sekä myyntiä unionin markkinoilla koskevien unionin tuotannonalan tietojen perusteella.

(190) Asianomaisesta maasta tuleva tuonti kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuonnin määrä (tonnia) ja markkinaosuus

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Kiinasta tulevan tuonnin määrä	42 256	43 180	45 932	47 429
Indeksi	*100*	*102*	*109*	*112*
Markkinaosuus (%)	24,0	23,8	29,9	35,8
Indeksi	*100*	*99*	*124*	*149*

Lähde: Eurostat (Comext) ja unionin tuotannonala

(191) Tilanteessa, jossa kulutus väheni, Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi ja aiheutti vahinkoa unionin tuotannonalalle. Kiinasta tulevan tuonnin määrä kasvoi 12 prosenttia tarkastelujaksolla ja sen markkinaosuus 49 prosenttia niin, että se oli 35,8 prosenttia tutkimusajanjaksolla (+11,8 prosenttiyksikköä). Unionin tuotannonalan markkinaosuus supistui vuoden 2017 ja 2020 välillä 60,0 prosentista 53,6 prosenttiin eli 6,4 prosenttiyksikköä (taulukko 5). Muiden maiden markkinaosuus pieneni 10,6 prosenttia tarkastelujaksolla (-5,3 prosenttiyksikköä) (ks. taulukko 11).

4.3.2 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(192) Komissio määritti tuonnin hinnat Eurostatin Comext-tietokannan perusteella. Tuonnin hintojen alittavuus määritettiin otokseen valittujen unionin tuottajien ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien kyselyvastausten perusteella.

(193) Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontihinnat (euroa/tonni)

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Kiina	4 152	9 710	4 845	2 077
Indeksi	*100*	*234*	*117*	*50*

Lähde: Eurostat (Comext)

(194) Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat alittivat merkittävästi unionin tuotannonalan hinnat ja kustannukset vuodesta 2019 lähtien. Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat laskivat 50 prosenttia tarkastelujaksolla, kun samalla unionin tuotannonalan tuotantokustannukset kohosivat otokseen valittujen unionin tuottajien toimittamien tietojen mukaan (ks. taulukko 7). Tuontihinnat kohosivat aluksi erittäin korkealle tasolle ja olivat huipussaan vuonna 2018, jonka jälkeen ne alkoivat laskea jyrkästi. Vuoden 2018 huippuhintojen jälkeen Kiinasta tulevan tuonnin hintojen laskeminen oli merkittävämpää kuin unionin myyntihintojen aleneminen.

(195) Komissio määritti hinnan alittavuuden tutkimusajanjakson aikana vertaamalla seuraavia:

1) otokseen valittujen unionin tuottajien etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloittamat tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on oikaistu noudettuna lähettäjältä -tasolle; ja

2) otokseen valituilta, yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitetut tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset hinnat, jotka on määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi.

(196) Hintoja, jotka oikaistiin tarvittaessa ja joista oli vähennetty alennukset ja hyvitykset, verrattiin tuotelajeittain samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta. Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien teoreettisesta liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Tulos osoitti asianomaisesta maasta unionin markkinoille tulevan tuonnin painotetun keskimääräisen hinnan alittavuuden marginaalin olevan 51,2 prosenttia. Kaikkien niiden tuotteiden tuonnin, joille löytyi vastaavat tuotelajit, todettiin alittavan unionin hinnat.

4.4 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.4.1 *Yleiset huomautukset*

(197) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutusta unionin tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujaksolla.

(198) Kuten 13 kappaleessa mainitaan, unionin tuotannonalalle mahdollisesti aiheutuneen vahingon määrittämiseen käytettiin otantamenetelmää.

(199) Vahingon määrittämiseksi komissio teki eron makro- ja mikrotaloudellisten vahinkoindikaattorien välillä. Komissio arvioi makrotaloudelliset indikaattorit unionin tuotannonalan tietojen perusteella. Tiedot koskevat kaikkia unionin tuottajia. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit otokseen valituilta unionin tuottajilta saatuihin kyselyvastauksiin sisältyvien tietojen perusteella.

(200) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(201) Mikrotaloudellisia indikaattoreita ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.4.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.4.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(202) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste yhteensä kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 4

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	233 538	250 597	219 526	164 460
Indeksi	*100*	*107*	*94*	*70*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	255 500	283 500	294 900	294 900
Indeksi	*100*	*111*	*115*	*115*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	91,4	88,4	74,4	55,8
Indeksi	*100*	*97*	*81*	*61*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset

(203) Tuotantomäärä väheni tarkastelujaksolla 30 prosenttia. Tuotanto seurasi tiiviisti kulutuksen vaihtelua: korkea kysyntä vuosina 2017–2018, kysynnän väheneminen vuonna 2019 (varastojen purkaminen) ja kysynnän väheneminen edelleen vuonna 2020 (koronaviruskriisi)

(204) Tuotantokapasiteetti kasvoi 15 prosenttia tarkastelujaksolla. Tämä johtuu osittain Sangraf Italysta, joka aloitti toimintansa vuonna 2018. Unionin tuotannonala investoi yleisesti kapasiteetin kehittämiseen. Unionin tuotannonala oletti, että tarkastelujakson alun positiivinen markkinatilanne jatkuisi ja kysyntä kasvaisi edelleen.

(205) Edellä mainitut kaksi suuntausta (tuotannon väheneminen ja kapasiteetin kasvu) johtivat kapasiteetin käyttöasteen merkittävään alenemiseen (-35 prosenttia). Kapasiteetin käyttöaste oli tutkimusajanjakson aikana erittäin alhainen (55,8 prosenttia).

4.4.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(206) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Myyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	105 520	118 025	91 949	70 970
Indeksi	*100*	*112*	*87*	*67*
Markkinaosuus (%)	60,0	65,2	59,8	53,6
Indeksi	*100*	*109*	*100*	*89*

Lähde: Unionin tuotannonala

(207) Myynti lisääntyi vuosien 2017 ja 2018 välillä ja väheni sitten tarkastelujaksolla (vuosina 2018–2020). Yleinen suuntaus vastaa kulutuksen kehitystä. Myynti kuitenkin väheni (-33 prosenttia) enemmän kuin kulutus (-25 prosenttia) tarkastelujaksolla.

(208) Tämän seurauksena unionin tuotannonalan markkinaosuus putosi 6,4 prosenttiyksikköä. Muiden kolmansien maiden kuin Kiinan markkinaosuus putosi 5,3 prosenttiyksikköä. Unionin tuotannonala menetti markkinaosuuttaan Kiinasta tulevalle tuonnille, joka kasvatti markkinaosuuttaan 11,8 prosenttiyksikköä samalla kaudella.

4.4.2.3 Kasvu

(209) Unionin (27 maan) BKT:n kasvuvauhti vuosina 2017–2019 oli +2,2 prosenttia (Eurostat) ([78]). Vuonna 2020 se oli -6 prosenttia (Eurostat) ([79]). Unionin raakasähköteräksen tuotanto oli laskusuunnassa jo ennen koronaviruspandemiaa: 68 497 tonnia vuonna 2017, 69 781 tonnia vuonna 2018 ja 65 171 tonnia vuonna 2019 (lähde: Eurofer). Grafiittielektrodien kysyntä ja tuotanto seurailivat tätä suuntausta. Kulutuksen vähentyessä unionin tuotannonala menetti paitsi myyntimääriään myös markkinaosuuttaan (ks. 208 kappale).

4.4.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(210) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Työllisyys ja tuottavuus

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Työntekijöiden määrä	1 034	1 164	1 150	1 102
Indeksi	*100*	*113*	*111*	*107*

([78]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tec00115/default/table?lang=en
([79]) Ks. edellinen alaviite.

Tuottavuus (tonnia/ työntekijä)	226	215	191	149
Indeksi	*100*	*95*	*85*	*66*

Lähde: Unionin tuotannonala

(211) Alan työllisyys seurasi samaa suuntausta kuin tuotanto ja kulutus unionin markkinoilla ja kasvoi 13 prosenttia vuosien 2017 ja 2018 välillä. Tämä johtuu osittain Sangraf Italysta, joka aloitti toimintansa vuonna 2018. Tämän jälkeen työllisyys jatkoi samaa suuntausta kuin tuotanto ja kulutus ja laski vuodesta 2018 tarkastelujakson loppuun, joskin hitaammin. Työllisyys kasvoi tarkastelujaksolla kaikkiaan 7 prosenttia.

(212) Tilanteessa, jossa tuotanto väheni 30 prosenttia tarkastelujaksolla, tuottavuus putosi. Se putosi 34 prosenttia tarkastelujakson aikana.

4.4.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(213) Kaikki polkumyyntimarginaalit olivat merkittävästi vähimmäistasoa suuremmat. Tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien vaikutus unionin tuotannonalaan oli merkittävä, kun otetaan huomioon asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

(214) Grafiittielektrodien tuontiin on kohdistunut polkumyynnin vastaisia tutkimuksia aiemminkin, ja Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodien tuonnissa on edelleen voimassa polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

(215) Aiemmissa tutkimuksissa osoitettiin, että aiemmalla polkumyynnillä oli pitkäaikaisia kielteisiä vaikutuksia unionin tuotannonalan tilanteeseen. Nämä tutkimukset eivät viitanneet siihen, että unionin tuotannonala olisi toipunut aiemmasta polkumyynnistä. Päinvastoin, viimeisimmässä välivaiheen tarkastelussa, joka päätettiin lokakuussa 2020, osoitettiin, että unionin tuotannonalan hyvä taloudellinen tilanne vuosina 2017 ja 2018 oli tilapäinen ja että ei ollut tarpeen päättää Intiaan kohdistuvia toimenpiteitä. ([80])

4.4.3 **Mikrotaloudelliset indikaattorit**

(216) Tarkastellessaan unionin tuotannonalan myyntiä ja mikrotaloudellisia indikaattoreita komissio totesi, että vaikka osa samankaltaisen tuotteen unionin tuotannosta oli suojassa suoralta markkinakilpailulta (erityisesti yksi unionin tuottaja, GrafTech, jonka osuus kokonaismyynnistä oli noin 50 prosenttia ja kokonaistuotannosta noin 50 prosenttia ([81])), toinen osa (muut kaksi otokseen valittua unionin tuottajaa) oli suoraan alttiina Kiinasta halvoin hinnoin tulevalle tuonnille (ks. 4.3 jakso).

(217) Tilanne johtui pitkäaikaisista sopimuksista, jotka suurin unionin grafiittielektrodien tuottaja (GrafTech) oli tehnyt asiakkaidensa kanssa vuosien 2017–2018 poikkeuksellisten korkeiden hintojen jälkimainingeissa. Sopimukset ovat ota tai maksa -ostosopimuksia, joissa GrafTech takaa tietyn toimitustason tiettyyn hintaan ja ostaja sitoutuu ostamaan sovitun määrän ennalta määritettyyn kiinteään hintaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta erilaisia sopimukseen perustuvia oikeuksia ja velvollisuuksia. Näiden sopimusten kesto on kolmesta viiteen vuotta. Vaikuttaa siltä, että erittäin suuri osa GrafTechin myynnistä tutkimusajanjaksolla tapahtui näiden pitkäaikaisten sopimusten perusteella. Komission tietojen mukaan millään muulla unionin tuottajalla ei ole samanlaisia pitkäaikaisia sopimuksia. Kun otetaan huomioon näiden pitkäaikaisten sopimusten kesto, komissio toteaa, että sopimusten vaikutus on luonteeltaan tilapäinen.

([80]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1605, annettu 30 päivänä lokakuuta 2020, Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien polkumyynnin ja tukien vastaisten toimenpiteiden osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä

([81]) Unionissa GrafTech France ja GrafTech Iberica tuottavat GrafTechille. Tässä johdanto-osan kappaleessa esitetyt luvut koskevat näitä kahta yritystä.

(218) Voidakseen arvioida asianmukaisesti näiden unionin tuotannonalan kahden osan välistä taloudellista suhdetta komissio tutki WTO:n oikeuskäytännön ([82]) mukaisesti yhtäältä sitä osaa tuotannonalasta, jonka katsottiin olevan suojassa suoralta kilpailulta tuonnin kanssa, ja toisaalta sitä osaa, johon kohdistui kilpailupainetta tuonnista, sekä koko tuotannonalaa.

4.4.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(219) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Myyntihinnat unionissa

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset yksikkömyyntihinnat unionin markkinoilla (euroa/tonni)	2 221	8 780	9 900	5 993
Indeksi	*100*	*395*	*446*	*270*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	2 071	4 095	5 454	5 016
Indeksi	*100*	*198*	*263*	*242*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset

(220) Myyntihinnat kohosivat erittäin voimakkaasti vuosina 2018 ja 2019 ja laskivat sitten jyrkästi vuonna 2020. Myyntihinnat vuonna 2020 olivat kuitenkin edelleen kaksi kertaa niin korkeat kuin vuonna 2017 (+ 170 prosenttia).

(221) Pitkäaikaisten sopimustensa ansiosta GrafTech France kykeni pitämään yllä korkeaa hintatasoa ([25–50] prosenttia korkeampi kuin keskimääräiset yksikkömyyntihinnat unionissa) tutkimusajanjaksolla huolimatta hintojen yleisestä alenemisesta, jolta muu unionin tuotannonala ei ollut suojattu. Saatavilla olevien tietojen ja erityisesti GrafTech Francen pitkäaikaisten sopimusten ulkopuolisten myyntimäärien ja kahden muun otokseen valitun unionin tuottajan myynnin perusteella komissio arvioi, että keskimääräinen hinta ”vapailla” markkinoilla oli noin [20–40] prosenttia alempi kuin keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin koko markkinoilla. Näin ollen keskimääräinen unioin myyntihinta tutkimusajanjaksolla ei kuvasta oikein unionin markkinoiden hintakilpailutilannetta, johon vaikutti merkittävästi Kiinasta alhaisin polkumyyntihinnoin tuleva tuonti.

(222) Vuosina 2017–2019 grafiittielektrodien myyntihinnat kohosivat globaalisti. Se johtui markkinoiden epätasapainosta, kun globaali kysyntä kasvoi eikä tarjonta pysynyt kysynnän perässä. Kysynnän kasvun mainittiin johtuvan pääasiassa siitä, että terästeollisuudessa siirryttiin käyttämään masuunien sijasta valokaariuuneja, joissa käytetään grafiittielektrodeja. Suurimpana syynä maailmanlaajuisen tarjonnan hidastumiseen mainittiin hallituksen määräämät kiinalaisten grafiittielektrodien tuotantoyritysten sulkemiset ympäristönsuojelun parantamiseksi. Sulkemiset ajoittuivat samaan aikaan kun grafiittielektrodien kotimainen kysyntä kasvoi kiinalaisten teräksentuottajien keskuudessa ja litiumioniakkuteollisuus synnytti uutta kilpailua neulakoksista (tärkein grafiittielektrodien tuotannossa käytettävä raaka-aine).

(223) Neulakoksin hinta nousi tasaisesti ja merkittävästi vuodesta 2017 vuoden 2019 puoliväliin. Se kohosi noin yhdeksänkertaiseksi eli noin 500 Yhdysvaltojen dollarista noin 4 500 dollariin tonnilta. Grafiittielektrodien ja niiden raaka-aineiden hinnan vaihtelu johti siihen, että osa tuotannonalasta teki pitkäaikaisia sopimuksia (ks. 217 kappale). Neulakoksin hinnat palasivat normaalille tasolle, mutta grafiittielektrodien kustannukset ja hinnat pysyivät korkeampina kuin vuonna 2017. Tutkimusajanjaksolla otokseen valittujen unionin tuottajien myyntihinnat palasivat tasoille, jotka olivat lähempänä pitkän aikavälin keskiarvoa. Tämä liittyy useisiin tekijöihin: neulakoksin hinnan lasku, koronaviruspandemiaan liittyvä kysynnän lasku ja Kiinasta halvoin hinnoin tulevan tuonnin

([82]) Valituselimen raportti ”United States – Anti-Dumping Measures on Certain Hot-Rolled Steel Products from Japan”, WT/DS184/AB/R, 195–205 kohta.

aiheuttamasta kilpailusta johtuva lisääntynyt hintapaine. Tilanne ei kuitenkaan vaikuttanut samalla tavalla koko unionin tuotannonalaan (ks. 216–218 kappale). Unionin tuotannonalan sen osan, jolla ei ollut suojana pitkäaikaisia sopimuksia, myyntihinnat putosivat merkittävästi (-[48–60] prosenttia) tutkimusajanjaksolla, kun taas GrafTech Francen myyntihinnat putosivat vain -[15–35] prosenttia.

(224) Tarkastelujakson aikana tuotantokustannukset kohosivat 242 prosenttia. Tämä liittyi pääraaka-aineen, neulakoksin, hintojen kohoamiseen. Työvoimakustannukset pysyivät vakaina koko jakson ajan (ks. taulukko 8). Energian (mukaan lukien sähkön) hinta oli nousussa, mikä vaikutti tietyssä määrin tuotantokustannusten kohoamiseen.

4.4.3.2 Työvoimakustannukset

(225) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät seuraavasti tarkastelujaksolla:

Taulukko 8

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	83 705	91 784	89 456	84 780
Indeksi	*100*	*110*	*107*	*101*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset

(226) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti kohosivat 10 prosenttia vuonna 2018, jonka jälkeen ne laskivat 3 prosenttia ja laskivat edelleen tutkimusajanjaksolla niin, että ne olivat 1 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2017.

(227) Arvioidessaan työvoimakustannusten kehittymistä tuotannonalan eri osissa ja koko tuotannonalalla komissio ei todennut merkittäviä eroja kustannusten vaihtelussa tarkastelujaksolla.

4.4.3.3 Varastot

(228) Otokseen valittujen unionin tuottajien varastojen tasot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Varastot

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	6 142	6 424	9 114	8 163
Indeksi	*100*	*105*	*148*	*133*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	4,8 %	4,9 %	8,3 %	8,6 %
Indeksi	*100*	*103*	*174*	*180*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset.

(229) Varastot olivat kasvussa sekä nimellisesti (+33 prosenttia) että prosentteina tuotannosta (+80 prosenttia). Tämä liittyy unionin tuotannonalan myynnin vähenemiseen sekä unionin markkinoilla että vientimarkkinoilla. Tuotannonalan mukaan sen oli pidettävä yllä tiettyä toiminnan määrää, minkä vuoksi se ei kyennyt vähentämään tuotantoa myynnin vähenemisen mukaisesti.

(230) Komissio tarkasteli erikseen unionin tuotannonalan sitä osaa, joka ei ollut tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa, ja totesi, että niiden varastot kasvoivat enemmän tarkastelujaksolla ([5–15] prosenttiyksikköä enemmän kuin keskimääräinen varastojen kasvu). Kun sitä vastoin tarkasteltiin erikseen GrafTech Francea, varastot kasvoivat vähemmän ([5–15] prosenttiyksikköä vähemmän kuin keskimääräinen varastojen kasvu). Tämä osoittaa, että pitkäaikaisilla sopimuksilla oli (ja on edelleen) merkittävä myönteinen vaikutus vain yhden unionin tuottajan taloudellisiin indikaattoreihin.

4.4.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(231) Otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2017	2018	2019	Tutkimusajan-jakso	Tutkimusajanjak-son viimeinen neljännes
Riippumattomille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	8,0	52,7	43,8	16,1	2,6
Indeksi	*100*	*658*	*547*	*201*	*33*
Kassavirta (euroa)	28 215 108	488 291 957	380 447 375	60 964 690	- 22 330 357
Indeksi	*100*	*1 731*	*1 348*	*216*	*- 356*
Investoinnit (euroa)	12 662 440	30 259 283	21 600 910	18 670 327	6 542 529
Indeksi	*100*	*239*	*171*	*147*	*208**
Investointien tuotto (%)	17,8	552,4	366,5	- 3,9	- 32,6
Indeksi	*100*	*3 100*	*2 057*	*- 22*	*- 183*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset
* Vuosittain.

(232) Komissio määritti otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Tarkastelujakson aikana voitot kasvoivat huimasti vuosina 2018–2019 ennen kuin ne putosivat jyrkästi ja kaikille unionin tuottajille aiheutui kaksinumeroisia tappioita GrafTech Francea lukuun ottamatta. Poikkeuksellisen korkeat voitot vuosina 2018 ja 2019 liittyvät kyseisten vuosien varsin erityiseen tilanteeseen, jolle oli ominaista grafiittielektrodien tuottajia voimakkaasti suosiva markkinoiden epätasapaino. Vuonna 2020 koronaviruspandemiaan liittyvä kysynnän äkillinen putoaminen ja Kiinasta tulevan viennin aiheuttama lisääntynyt kilpailu käänsivät tilanteen täysin päinvastaiseksi ja voitot putosivat erittäin alhaisiksi.

(233) Myynnin kannattavuus unionissa kohosi +8,0 prosentista (vuonna 2017) +16,1 prosenttiin tutkimusajanjaksolla. Tuotannonalan eri osien tilanteet olivat kuitenkin hyvin erilaiset.

(234) Ensin komissio analysoi unionin tuotannonalan sen osan tilannetta, jolla ei ollut pitkäaikaisia sopimuksia ja joka oli sen vuoksi täysin alttiina muuttuneelle markkinadynamiikalle, mukaan lukien Kiinasta polkumyynnillä tulevat suuret tuontimäärät. Tähän ryhmään kuuluvien otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus putosi jyrkästi tarkastelujaksolla vuoden 2017 tasolta +[5–15] prosentista -[10–20] prosenttiin tutkimusajanjaksolla.

(235) Tämän jälkeen komissio tarkasteli GrafTech Francea. Yritys hyötyy pitkäaikaisista sopimuksistaan, joten sen voitot olivat edelleen suuret tutkimusajanjaksolla. Komissio totesi kuitenkin, että osa GrafTech Francen grafiittielektrodien myymistä tapahtui myös avoimilla markkinoilla. Näiden liiketoimien hinnat olivat huomattavasti alemmat kuin pitkäaikaisten sopimusten nojalla tapahtuvien liiketoimien hinnat. Kun verrataan tuotevalvontakoodikohtaisesti GrafTech Francen pitkäaikaisten sopimusten ulkopuolisten liiketoimien hintoja muiden otokseen valittujen unionin tuottajien hintoihin, vaikuttaa siltä, jotkin hinnat olivat korkeampia ja jotkin matalampia. Keskimäärin näiden liiketoimien hinnat olivat hyvin lähellä muiden otokseen valittujen unionin tuottajien hintoja. Komissio päätteli, että avoimilla markkinoilla tapahtuneiden liiketoimien hinnat vastasivat muiden otokseen valittujen unionin tuottajien hintoja. Kiinasta halvoin hinnoin tulevan tuonnin kilpailupaine kohdistui näin ollen myös GrafTech Franceen, kun pitkäaikaiset sopimukset eivät suojanneet sitä kilpailulta.

(236) Lisäksi komissio totesi, että koko unionin tuotannonalan, myös GrafTech Francen, tilanne heikkeni tutkimusajanjakson lopussa, mikä näkyy etenkin tutkimusajanjakson viimeisen neljänneksen kannattavuusluvuissa, jotka olivat selvästi alle alan tavanomaisen voittomarginaalin tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Tuotannonalan tilanteen heikkeneminen johtuu pääasiassa tuotannonalan sen osan tilanteen heikkenemisestä, joka ei kuulu pitkäaikaisten sopimusten piiriin.

(237) Nettokassavirta osoittaa unionin tuottajien kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Nettokassavirta kehittyi samalla tavalla kuin kannattavuus: hurjaa kasvua vuosina 2018–2019 seurasi jyrkkä lasku vuonna 2020. Myös taustatekijät ovat samat. Tarkasteltaessa unionin tuotannonalan eri osien kassavirtaa voidaan tehdä samat huomiot GrafTech Francen tilanteen (suuri kassavirta) ja muun unionin tuotannonalan tilanteen (negatiivinen kassavirta) välisistä eroista.

(238) Investoinnit lisääntyivät tarkastelujaksolla 47 prosenttia. Vuosien 2018–2019 suuret voitot antoivat unionin tuotannonalalle mahdollisuuden investoida tuotantolaitoksiinsa. Investoinnit vähenivät jälleen tarkastelujakson loppua kohti koronaviruspandemian jälkeen.

(239) Tuotannonalan eri osia koskevassa analyysissä ei todettu mitään selvää mallia. GrafTech France investoi enemmän tarkastelujakson puolivälissä, kun taas muu tuotannonala investoi enemmän kauden loppupuolella.

(240) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Se kehittyi samalla tavalla kuin kannattavuus: hurjaa kasvua vuosina 2018–2019 seurasi jyrkkä lasku vuonna 2020.

4.4.4 **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(241) Keskeiset makroindikaattorit kehittyivät negatiivisesti tarkastelujaksolla: Unionin myyntimäärä putosi 33 prosenttia, tuotanto 30 prosenttia ja unionin tuotannonala menetti markkinaosuuttaan. Markkinoiden kutistuessa Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi 12 prosenttia tarkastelujakson aikana ja sen markkinaosuus kasvoi 49 prosenttia siten, että se oli 35,8 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat alittivat jatkuvasti merkittävästi unionin tuotannonalan hinnat ja kustannukset vuodesta 2019 lähtien.

(242) Mikroindikaattoreiden osalta unionin tuotannonalan tilanne on vaihteleva, kun tarkastellaan koko tuotannonalaa: kasvua oli unionin myynnin kannattavuudessa (+8,0 prosentista +16,1 prosenttiin) ja kassavirrassa (+116 prosenttia), mutta varastot (+33 prosenttia) ja investointien tuotto (+17,8 prosentista -3,9 prosenttiin) heikkenivät merkittävästi.

(243) Näihin aggregoituihin lukuihin kätkeytyy kuitenkin hyvin erilaisia tilanteita, jotka vaikuttavat markkinadynamiikkaan ja unionin eri tuottajien taloudellisiin suhteisiin. Komissio tarkasteli 216–218 kappaleessa esitetyistä syistä erikseen unionin tuotannonalan sitä osaa, joka ei ollut tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa ja toimi avoimilla markkinoilla (ja johon kohdistuu polkumyyntituonnin aiheuttamaa kilpailua), ja sitä osaa, joka oli tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa vuosina 2017–2018 (eli GrafTech).

(244) Kolmesta otokseen valitusta unionin tuottajasta niiden kahden, jotka eivät olleet tehneet pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa, kaikki mikroindikaattorit heikkenivät merkittävästi: myynnin kannattavuus unionissa laski vuosien 2017 ja 2020 välillä [5–10] prosentista [10–20] prosenttiin, varastot kasvoivat (+[30–60] prosenttia), investointien tuotto väheni [20–50] prosentista -[200–250] prosenttiin ja kassavirta putosi (-[220–260] prosenttia).

(245) Kolmannen otokseen valitun unionin tuottajan, GrafTech Francen, tilanne sitä vastoin oli erilainen ja poikkeuksellinen. GrafTech Francen voitto ja kassavirta olivat mittavat tutkimusajanjakson aikana.

(246) Tutkimuksessa tuli esiin GrafTech Francen ja sen asiakkaiden välisten pitkäaikaisten sopimusten merkitys. Vaikuttaa siltä, että erittäin suuri osa GrafTech Francen myynnistä tutkimusajanjaksolla tapahtui näiden pitkäaikaisten sopimusten perusteella. Tämän seurauksena GrafTech Francen hinnat olivat tutkimusajanjaksolla huomattavasti korkeammat kuin sen kilpailijoiden. Pitkäaikaisten sopimusten vuoksi GrafTech Francen myyntihinnat erosivat unionin kilpailluista markkinahinnoista. GrafTech Francen ja yleisemmin GrafTechin asiakkaidensa kanssa tekemät pitkäaikaiset sopimukset suojasivat sitä suureksi osaksi ulkoisilta tekijöiltä, kuten kysynnän vähenemiseltä ja Kiinasta halvoin hinnoin tulevan tuonnin aiheuttamalta lisääntyneeltä kilpailulta.

(247) Tilanne oli kuitenkin tilapäinen ja poikkeuksellinen, koska osa pitkäaikaisista sopimuksista on jo päättynyt ja suurin osa päättyy vuonna 2022.

(248) Kuitenkin jo tutkimusajanjakson viimeisellä neljänneksellä voitiin havaita tilanteen heikkeneminen edelleen, kun kannattavuus (otokseen valittujen yritysten keskiarvo, GrafTech France mukaan lukien) putosi 2,6 prosenttiin. Kun kaikki pitkäaikaiset sopimukset päättyvät, GrafTechin on toimittava samoissa markkinaolosuhteissa kuin muidenkin unionin tuottajien.

(249) Komissio tutki tarkemmin unionin tuotannonalan sen osan, joka ei ollut tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa, ja sen osan, joka oli tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa (eli GrafTech), välistä taloudellista suhdetta voidakseen määrittää, seuraako tuotannonalan terveempi osa tuotannonalan toista osaa ja koko unionin tuotannonalaa negatiivisessa suuntauksessa, joka todettiin jo tarkastelujaksolla.

(250) Mitä tulee tuotantoon, kaikki kolme otokseen valittua tuottajaa ilmoittivat komissiolle tuottavansa saman laatuluokan elektrodeja (UHP-luokan elektrodeja). Näiden kolmen otokseen valitun tuottajan tuottamat grafiittielektrodit olivat halkaisijaltaan 500–720 mm ja pituudeltaan yli 1 651 cm (ja erityisesti yli 1 951 cm). Nämä kolme tuottajaa tuottivat suuria määriä elektrodeja, joiden halkaisija oli noin 600 mm ja 700 mm. Komissio ei pystynyt vahvistamaan, että unionin tuotannonalan sen osan, joka ei ollut tehnyt pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa, ja GrafTech Francen tuotantomalli olisi ollut erilainen.

(251) Mitä tulee kustannuksiin, otokseen valittujen unionin tuottajien tuotantokustannukset olivat tutkimusajanjaksolla noin 5 000 euroa. Tuottajien välillä ei todettu merkittävää eroa. Niiden tuotantokustannukset olivat kaikki +/- 10 prosenttia tämän keskiarvon tienoilla.

(252) Komissio totesi myös, että GrafTech Francen pitkäaikaisten sopimusten ulkopuolinen myynti tapahtui hyvin samankaltaisilla hinnoilla kuin muun tuotannonalan (ks. 235 kappale). Kiinasta halvoin hinnoin tulevan tuonnin aiheuttama paine kohdistui näin ollen selvästi myös GrafTech Franceen, kun pitkäaikaiset sopimukset eivät suojanneet sitä.

(253) Sen vuoksi unionin markkinoilla pitkäaikaisten sopimusten ulkopuolella myyty tuotanto on koko unionin tuotannonalaa edustava. Tämä johtuu siitä, että pitkäaikaiset sopimukset ovat ainoa tekijä, joka erottaa yhden unionin tuottajan muusta unionin tuotannonalasta. Pitkäaikaisten sopimusten tuottajalle tuoma helpotus on kuitenkin vain tilapäistä eikä kuvasta tutkimusajanjakson aikaista markkinadynamiikkaa, jolle on ominaista Kiinasta halvoin hinnoin tulevan tuonnin jatkuva lisääntyminen. Ilman pitkäaikaisia sopimuksia myös GrafTech France kärsii polkumyynnillä tulevasta tuonnista (ks. 235 kappale). Kun otetaan huomioon, että GrafTech Francen pitkäaikaiset sopimukset päättyvät pian, voidaan olettaa, että GrafTech Francen toiminta seuraa samoja negatiivisia suuntauksia kuin unionin tuotannonalan toisen osan ja siten koko unionin tuotannonalan osalta on jo todettu.

(254) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli menettelyn tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle on aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa. Tuotannonalan kannattava osa ei pysty vaikuttamaan myönteisesti ei-kannattavaan osaan, johon kohdistuu valtava kilpailupaine Kiinasta alhaisin hinnoin tulevan tuonnin vuoksi. Lisäksi kun tarkastellaan tutkimusajanjakson viimeisen neljänneksen tietoja, voidaan jo havaita koko unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkeneminen edelleen. Laskevan suuntauksen odotetaan vahvistuvan GrafTechin pitkäaikaisten sopimusten päättyessä, kun myös otetaan huomioon polkumyynnillä tulevan tuonnin merkittävä lisääntyminen hinnoilla, jotka alittavat jatkuvasti merkittävästi unionin hinnat, ja Kiinan kasvanut tuotantokapasiteetti viime vuosina.

5. **SYY-YHTEYS**

(255) Perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissio tutki, oliko asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti komissio tutki myös, olisivatko muut tiedossa olleet tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio varmisti, ettei mitään muiden tekijöiden kuin asianomaisesta maasta

polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa mahdollista vahinkoa pidetä polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista johtuvana. Näitä tekijöitä olivat koronaviruspandemia, vuosien 2017–2018 kriisin päättyminen, unionin tuotannonalan vanhentuminen, tuonti muista maista, unionin tuotannonalan vientitoiminta ja unionin kulutus.

5.1 **Polkumyyntituonnin vaikutukset**

(256) Kiinasta tulevan tuonnin määrä lisääntyi 12 prosenttia tarkastelujaksolla eli vuosien 2017 ja 2020 välillä 42 256 tonnista 47 429 tonniin. Sen markkinaosuus kasvoi samalla kaudella 49 prosenttia ja oli 35,8 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Lisääntyvä tuonti tuli hinnoilla, jotka olivat merkittävästi alemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat tarkastelujakson jälkipuoliskolla (2019–2020). Tämä vaikutti voimakkaasti unionin tuotannonalaan tutkimusajanjaksolla, jolloin sen myynti putosi 118 025 tonnista (2018) 91 949 tonniin (2019) ja edelleen 70 970 tonniin (2020). Tämän seurauksena kaikkien otokseen valittujen unionin tuottajien – sitä tuottajaa lukuun ottamatta, jolla oli pitkäaikaisia sopimuksia – kannattavuus heikkeni erittäin voimakkaasti voitoista (+[5–10] prosenttia vuonna 2017) mittaviin tappioihin (-[10–20] prosenttia vuonna 2020) ja muut taloudelliset indikaattorit, kuten varastot, investointien tuotto ja kassavirta, heikkenivät.

(257) Sen vuoksi vahvistetaan, että kun otetaan huomioon ajallinen samanaikaisuus, Kiinasta peräisin olevien grafiittielektrodien lisääntynyt tuonti polkumyyntihinnoin johti unionin tuotannonalan taloudellisen ja rahoitustilanteen heikkenemiseen. Muita tekijöitä käsitellään 5.2 jaksossa.

5.2 **Muiden tekijöiden vaikutukset**

5.2.1 *Koronaviruspandemia*

(258) Kiinasta tuotiin grafiittielektrodeja alhaisilla hinnoilla vuodesta 2019 lähtien. Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat olivat vuonna 2019 57 prosenttia ja vuonna 2020 51 prosenttia keskimääräisistä tuontihinnoista (Kiinaa lukuun ottamatta). Vuodesta 2019 lähtien (eli ennen pandemiaa) Kiinasta tuleva tuonti alkoi lisääntyä samalla, kun kulutus väheni unionissa. Tämä johti Kiinasta tulevan tuonnin jatkuvaan kasvuun vuodesta 2018, myös markkinaosuudella mitattuna. Sen vuoksi pandemian vuoksi vähentynyt kulutus ei heikentänyt syy-yhteyttä polkumyyntituonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä.

5.2.2 *Vuosien 2017–2019 huippukauden päättyminen*

(259) Vuosien 2017–2019 jälkeen sekä kotimarkkinahinnat että tuontihinnat laskivat. Kuten edellä todetaan, Kiinasta tulevan tuonnin hinnat kuitenkin laskivat nopeammin kuin kolmansista maista (Kiinaa lukuun ottamatta) tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat (-50 prosenttia vuonna 2019 ja -57 prosenttia vuonna 2020 verrattuna -12 prosenttiin ja -51 prosenttiin). Sen vuoksi maailmanlaajuinen hintojen lasku ei vaikuttanut unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

5.2.3 *Unionin tuotannonalan vanhentuminen*

(260) Joidenkin unionin tuottajien laitteet saattavat olla vanhentuneita, mutta kyseessä on dynaaminen tuotannonala, joka kasvatti investointejaan lisätäkseen kapasiteettia, mukauttaakseen tuotantolaitteita ja hankkiakseen uusinta teknologiaa. Investoinnit lisääntyivät tarkastelujakson aikana 47 prosenttia.

5.2.4 *Tuonti kolmansista maista*

(261) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Tuonti kolmansista maista

Maa		2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Intia	Määrä (tonnia)	5 662	6 212	3 700	2 211
	Indeksi	*100*	*110*	*65*	*39*
	Markkinaosuus (%)	3,2	3,4	2,4	1,7
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 339	13 709	10 018	4 072
	Indeksi	*100*	*586*	*428*	*174*

Meksiko	Määrä (tonnia)	2 865	1 379	12	896
	Indeksi	*100*	*48*	*0,4*	*31*
	Markkinaosuus (%)	1,6	0,8	0	0,7
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 218	2 525	3 344	3 976
	Indeksi	*100*	*114*	*151*	*179*
Venäjä	Määrä (tonnia)	4 118	5 244	8 092	5 485
	Indeksi	*100*	*127*	*197*	*133*
	Markkinaosuus (%)	2,3	2,9	5,3	4,1
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 382	9 055	6 879	3 578
	Indeksi	*100*	*380*	*289*	*150*
Yhdysvallat	Määrä (tonnia)	9 689	3 359	1 860	2 950
	Indeksi	*100*	*35*	*19*	*30*
	Markkinaosuus (%)	5,5	1,9	1,2	2,2
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 398	7 997	11 376	5 025
	Indeksi	*100*	*333*	*474*	*210*
Muut kolmannet maat	Määrä (tonnia)	5 629	3 671	2 162	2 514
	Indeksi	*100*	*65*	*38*	*45*
	Markkinaosuus (%)	3,2	2,0	1,4	1,9
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 427	7 435	9 057	4 285
	Indeksi	*100*	*306*	*373*	*177*
Kaikki kolmannet maat yhteensä asianomaista maata lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	27 962	19 866	15 826	14 055
	Indeksi	*100*	*71*	*57*	*50*
	Markkinaosuus (%)	15,9	11,0	10,3	10,6
	Keskimääräinen hinta (euroa)	2 371	9 579	8 436	4 111
	Indeksi	*100*	*404*	*356*	*173*

Lähde: Eurostat (Comext)

(262) Muiden kolmansien maiden kuin asianomaisen maan markkinaosuus oli pieni (10–11 prosenttia) ja se pysyi vakaana vuosina 2018–2020. Absoluuttisina määrinä tarkasteltuna tämä markkinaosuus pieneni suhteessa unionin kulutuksen vähenemiseen.

(263) Muista kolmansista maista kuin asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat olivat tarkastelujaksolla keskimäärin samalla tasolla kuin unionin tuotannonalan hinnat. Tutkimusajanjaksolla hinnat olivat kuitenkin 31 prosenttia alemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat, ja tämä oli alin taso, jolla ne olivat suhteessa unionin tuotannonalan hintoihin tarkastelujaksolla. Tässä on jyrkkä ero Kiinasta tulevan tuonnin hintoihin, jotka laskivat merkittävästi vuonna 2020 ja olivat 65 prosenttia alemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat tutkimusajanjaksolla. Hinnat vaihtelevat kuitenkin elektrodien ominaisuuksien mukaan, ja vaikka keskimääräisten hintojen vertaamisesta saa jotakin osviittaa, se ei korvaa tuotevalvontakoodien perusteella tehtävää hintavertailua.

(264) Sen vuoksi pääteltiin, että tuonti muista maista ei vaikuttanut unionin tuotannonalalla aiheutuneeseen vahinkoon, koska tämä tuonti tuli merkittävästi korkeammilla hinnoilla kuin Kiinasta tuleva tuonti.

5.2.5 *Unionin tuotannonalan vientitoiminta*

(265) Unionin tuottajien viennin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Unionin tuotannonalan vientitoiminta

	2017	2018	2019	Tutkimusajanjakso
Vientimäärä (tonnia)	134 311	132 850	124 460	102 222
Indeksi	*100*	*99*	*93*	*76*
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	2 377	8 134	9 186	5 660
Indeksi	*100*	*342*	*386*	*238*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien ja unionin tuotannonala kyselyvastaukset

(266) Tarkastelujakson aikana unionin tuotannonalan vienti väheni jatkuvasti (-24 prosenttia jakson aikana). Unionin tuotannonala viittasi kiinalaisen viennin aiheuttamaan kilpailuun, jota tapahtuu kotimarkkinoiden lisäksi myös kolmansien maiden markkinoilla.

(267) Vientitoiminnan suuntaukset olivat samanlaisia kuin unionin tuotannonalan myynnin unionin markkinoilla, mutta suhteellisesti tarkasteltuna vientimyynti väheni vähemmän kuin myynti unionin markkinoilla. Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että vientitoiminnan väheneminen ei vaikuttanut vahinkoon.

5.2.6 *Kulutus*

(268) Grafiittielektrodien kulutus unionissa väheni tarkastelujaksolla 25 prosenttia, kuten taulukosta 1 näkyy. Tämä liittyy koronaviruspandemiaan, jonka vaikutusta analysoidaan 258 kappaleessa. Samaan aikaan unionin tuotannonalan myynti unionin markkinoilla väheni 33 prosenttia. Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että kulutuksen kehittyminen ei vaikuttanut unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

5.2.7 *Kytköskäyttö*

(269) Otokseen valittujen yritysten toimittamien tietojen mukaan niillä ei ollut myyntiä etuyhteydessä oleville yrityksille unionissa, mutta myyntiä oli etuyhteydessä oleville yrityksille kolmansissa maissa. Tämän myynnin osuus on tarkasteltavasta vuodesta riippuen 5–11 prosenttia kokonaismyyntimäärästä. Tältä pohjalta komissio päätteli alustavasti, että kytkösmarkkinoiden kulutuksen kehityksen mahdollinen merkitys unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon oli vähäinen tai olematon.

5.3 **Syy-yhteyttä koskevat päätelmät**

(270) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat olivat merkittävästi alemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat ja kustannukset vuodesta 2019 lähtien. Tutkimuksen mukaan hinnan alittavuuden painotettu keskimäärinen marginaali oli 51,2 prosenttia. Samalla kaudella kiinalaisten tuottajien markkinaosuus kasvoi. Tarkastelujakson aikana Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi 12 prosenttia ja sen markkinaosuus kasvoi 49 prosenttia niin, että se oli 35,8 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Markkinaosuuden kasvu tapahtui unionin tuotannonalan kustannuksella. Unionin tuotannonalan markkinaosuus supistui vuoden 2018 huipputasolta 65,2 prosentista 53,6 prosenttiin vuonna 2020. Sen seurauksena unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne kehittyi negatiivisesti.

(271) Komissio erotti polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vahingollisista vaikutuksista kaikkien sellaisten tiedossa olleiden tekijöiden vaikutukset, jotka ovat vaikuttaneet unionin tuotannonalan tilanteeseen.

(272) Koronaviruspandemia ja siihen liittyvä grafiittielektrodien kulutuksen väheneminen unionissa ja maailmanlaajuisesti vaikuttivat kielteisesti unionin tuotannonalan kehitykseen, mutta niitä pidettiin väliaikaisena tekijänä. Unionin tuotannonalan tilanne heikkeni ennen pandemiaa ja tarkastelujakson lopussa. Tilanne oli myös epäsuhtainen, koska talouden laskusuhdanteesta huolimatta Kiinasta tuleva tuonti ei vähentynyt. Päinvastoin, tämä tuonti lisääntyi jatkuvasti vuosina 2018–2020, jolloin kulutus väheni.

(273) Vuosien 2017–2018 kriisin päättymisen, unionin tuotannonalan vanhentumisen ja muista maista tulevan tuonnin vaikutus unionin tuotannonalan negatiiviseen kehityksen oli vain hyvin vähäinen.

(274) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle ja että muut tekijät erikseen tai yhdessä tarkasteltuina eivät heikentäneet syy-yhteyttä polkumyynnin ja merkittävän vahingon välillä.

6. **UNIONIN ETU**

(275) Ottaen huomioon perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan komissio tarkasteli, voitaisiinko päätellä selvästi, että toimenpiteiden käyttöönotto tässä tapauksessa ei ole unionin edun mukaista siitä huolimatta, että vahingollisen polkumyynnin esiintyminen todettiin perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat, mukaan lukien unionin tuotannonalan, tuojien ja kauppiaiden, käyttäjien ja loppukuluttajien edut.

6.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(276) Unionin tuotannonala muodostuu viidestä yritysryhmästä, jotka tuottavat grafiittielektrodeja unionissa. Kaikki ryhmät toimivat täysimääräisesti yhteistyössä tutkimuksessa.

(277) Toimenpiteiden käyttöönotto antaisi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden saada takaisin menetetty markkinaosuus, lisätä kapasiteetin käyttöastetta, korottaa hintoja kestäville tasoille ja parantaa kannattavuutta tasoille, joita voidaan odottaa tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa.

(278) Osa tuotannonalasta on tilapäisesti suojattu Kiinasta polkumyynnillä tulevalta tuonnilta pitkäaikaisten sopimusten ansiosta, mutta useimmat näistä sopimuksista päättyvät viimeistään vuoden 2022 lopussa. Uusiminen nykyolosuhteissa on epätodennäköistä, kun otetaan huomioon grafiittielektrodien hintojen merkittävä lasku koko maailmassa vuodesta 2019.

(279) Jos toimenpiteitä ei oteta käyttöön, kannattavuus todennäköisesti heikkenee edelleen, ja se oli jo negatiivinen kaikkien muiden unionin tuottajien osalta paitsi yhden, joka on tilapäisesti suojassa polkumyyntituonnin vaikutuksilta asiakkaidensa kanssa vuosina 2017–2018 tekemien pitkäaikaisten sopimusten ansiosta. Jos toimenpiteitä ei oteta käyttöön, unionin tuotannonala saattaa joutua sulkemaan tuotantolaitoksia ja irtisanomaan työntekijöitä, mikä vaarantaa sen elinkelpoisuuden.

(280) Sen vuoksi komissio päätteli alustavasti, että väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönotto on unionin tuotannonalan edun mukaista.

6.2 **Etuyhteydettömien tuojien ja kauppiaiden etu**

(281) Otantalomakkeen toimitti kymmenen etuyhteydetöntä tuojaa, joiden osuus Kiinasta tulevan tuonnin määrästä oli 63 prosenttia. Otokseen valittujen tuojien keskimääräinen painotettu voitto tutkimusajanjaksolla oli noin 4 prosenttia.

(282) Nämä tuojat vastustivat toimenpiteiden käyttöönottoa. Ne väittivät, että unionin tuottajat eivät kykene kattamaan unionin nykyistä kysyntää ja tuotevalikoimaa, etenkään pienen halkaisijan elektrodeja (enintään 400–450 mm). Lisäksi ne totesivat, että mahdollisuus siirtyä käyttämään muita hankintalähteitä on lähes olematon. Grafiittielektrodien tuottajilla kolmansissa maissa on yleensä omat myyntiosastonsa ja suorat yhteydet unionin asiakkaisiin.

(283) Komissio toteaa myös, että grafiittielektrodien laadunvalvonta ja tekninen palvelu ovat unionin tuojien keskeisiä valtteja. Sen vuoksi on todennäköistä, että osa lisäkustannuksista voidaan siirtää grafiittielektrodien loppukäyttäjälle. Näin ollen komissio katsoi, että polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotolla saattaa olla vaikutus, joskin vähäinen, unionin tuojien tulokseen.

(284) Toimenpiteiden mahdollisen kielteisen vaikutuksen etuyhteydettömiin tuojiin kokonaisuudessaan oletetaan siten olevan vähäinen eikä sen oleteta kumoavan toimenpiteiden myönteistä vaikutusta unionin tuottajiin.

6.3 **Käyttäjien etu**

(285) Asianomaisiksi osapuoliksi rekisteröityi viisitoista käyttäjää ja kyselyvastaukset saatiin kahdeksalta käyttäjältä. Nämä käyttäjät edustavat pääasiassa unionin terästeollisuutta. Jatkojalostussektorit (ja erityisesti terästeollisuus) ovat liikevaihdon ja työllisyyden suhteen suurempia kuin grafiittielektrodien tuotannonala. Euroferin lukujen mukaan terästeollisuus työllisti vuonna 2019 suoraan 330 000 henkeä ja välillisesti 1 620 000 henkeä.

(286) Käyttäjät olivat huolissaan siitä, että jos toimenpiteet otetaan käyttöön, sillä voi olla negatiivinen vaikutus niiden kilpailukykyyn. Grafiittielektrodien kustannusten arvioidaan olevan 1–5 prosenttia teräksentuotannon kustannuksista. Tämä tarkoittaa sitä, että toimenpiteillä ei ole merkittävämpää vaikutusta teräksentuottajien tuotantokustannuksiin.

(287) Valituksen tekijät ja lehdistö raportoivat lisäksi, että teräksen hinnat ovat kohoamassa, koska kysyntä ylittää tarjonnan. Tämän ansiosta terästeollisuus voi siirtää mahdolliset lisäkustannukset tai osan niistä jatkokäyttäjille.

(288) Unionin terästeollisuus väitti myös, että unionin tuottajat eivät kyenneet tyydyttämään kysyntää tutkimusajanjaksolla. Mitä tulee toimitusvarmuuteen, unionin tuotannonalalla on riittävästi käyttämätöntä kapasiteettia. Tarkastelujakson aikana unionin tuotantokapasiteetti kasvoi 255 500 tonnista 294 900 tonniin (+15 prosenttia). Kapasiteetin käyttöaste oli vain 55,6 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Mahdollisia vaihtoehtoisia hankintalähteitä ovat esimerkiksi Intia, Meksiko, Venäjä ja Yhdysvallat, mutta ne eivät ole kovinkaan vakiintuneita toimijoita unionin markkinoilla. Näiden neljän maan osuus unionin toimituksista oli vuonna 2020 vain 11 prosenttia.

(289) Sen vuoksi komissio päätteli alustavasti, että toimenpiteiden kielteisen vaikutuksen käyttäjiin odotetaan olevan vähäinen eikä sen oleteta kumoavan toimenpiteiden myönteistä vaikutusta unionin tuottajiin.

6.4 **Muut tekijät**

(290) Grafiittielektrodit edistävät lisäksi unionin ympäristötavoitteita ja erityisesti ilmastonmuutoksen torjuntaa. Grafiittielektrodit ovat olennainen komponentti valokaariuuneissa, joissa kierrätetään terästä. Valokaariuuneja käyttävän teräksen tuotannon hiilidioksidipäästöt ovat pienemmät kuin perinteisessä teräksen tuotannossa, jossa käytetään masuuneja.

(291) Jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että toimenpiteiden käyttöönotolla olisi kielteinen vaikutus kilpailuun sektorilla, joka on väitetysti erittäin keskittynyt. Komissio kuitenkin toteaa, että markkinoilla toimii viisi unionin yritysryhmää. Komissio toteaa myös, että Sangraf Italy on uusi unionin tuottaja (jonka tuotantolaitos ei kuitenkaan ole uusi vaan sen toiminnasta vastasi aiemmin SGL Group). Sen vuoksi komissio päätteli, että toimenpiteillä ei odoteta olevan kielteistä vaikutusta kilpailuun unionissa tässä vaiheessa.

6.5 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(292) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei tässä vaiheessa tutkimusta ole pakottavia syitä todeta, ettei ole unionin edun mukaista ottaa käyttöön toimenpiteitä Kiinasta peräisin olevien grafiittielektrodien tuonnissa.

7. **TOIMENPITEIDEN TASO**

(293) Määrittääkseen toimenpiteiden tason komissio tutki, olisiko polkumyyntimarginaalia alempi toimenpiteiden taso riittävä polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi.

(294) Valituksen tekijät väittivät, että tässä tapauksessa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineiden vääristymiä. Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti ensin tullin tason, joka on tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi. Tämän jälkeen se tutki, oliko tullin määrä riittävä vahingon poistamiseen, kun otetaan huomioon perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisten raaka-aineiden vääristymien väitetty esiintyminen.

7.1 **Viitehinnan alittavuuden marginaali**

(295) Komissio määritti ensin tullin tason, joka oli tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä. Tässä tapauksessa vahinko poistuisi, jos unionin tuotannonala pystyisi kattamaan tuotantokustannuksensa, mukaan lukien kustannukset, jotka johtuvat monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niihin liitetyistä pöytäkirjoista, joissa unioni on osapuolena, sekä perusasetuksen liitteessä I a luetelluista ILO:n yleissopimuksista, ja saamaan kohtuullisen voiton, jäljempänä ’tavoitevoitto’.

(296) Perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti komissio otti huomioon tavoitevoiton määrittämiseksi seuraavat tekijät:

— kannattavuustaso ennen asianomaisesta maasta tulevan tuonnin kasvua,

— kannattavuustaso, joka tarvitaan kattamaan kaikki kustannukset ja investoinnit, tutkimus ja kehitys sekä innovointi, ja

— odotettavissa oleva kannattavuustaso tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa.

(297) Tällainen voittomarginaali ei saa olla matalampi kuin kuusi prosenttia.

(298) Valituksen tekijöiden valituksessa käyttämä tavoitevoitto oli 8 prosenttia, mutta ne pitivät sitä varovaisena arviona ja katsoivat, että ilman vahinkoa aiheuttavaa tuontia voidaan odottaa korkeampaa voittomarginaalia.

(299) Aiemmassa Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontia koskevassa tutkimuksessa komissio päätteli, että voittomarginaali, jonka voidaan kohtuudella katsoa edustavan unionin tuotannonalan tilannetta siinä tapauksessa, että polkumyynnillä tulevaa tuontia ei esiintyisi, olisi vahvistettava 8 prosentiksi vahinkomarginaalin laskemista varten. Tämä oli myös otokseen valittujen unionin tuottajien saama voitto vuonna 2017.

(300) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen voittomarginaaliksi vahvistettiin perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti 8 prosenttia.

(301) Viimeisenä komissio arvioi perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan mukaisesti kustannukset, jotka unionin tuotannonalalle koituvat monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niihin liitetyistä pöytäkirjoista, joissa unioni on osapuolena, sekä perusasetuksen liitteessä I a luetelluista ILOn yleissopimuksista, 11 artiklan 2 kohdan mukaisena toimenpiteen soveltamisaikana. Komissio vahvisti lisäkustannuksiksi 0–42 euroa tonnilta, ja se lisättiin otokseen valittujen unionin tuottajien vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Muistio, jossa selitetään, miten komissio vahvisti nämä lisäkustannukset, on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa.

(302) Näihin kustannuksiin kuuluivat tulevat lisäkustannukset, joilla varmistetaan EU:n päästökauppajärjestelmän noudattaminen. EU:n päästökauppajärjestelmä on monenvälisten ympäristösopimusten noudattamista koskevan EU:n politiikan kulmakivi. Tällaiset lisäkustannukset laskettiin arvioitujen päästöoikeuksien pohjalta, jotka on ostettava toimenpiteiden soveltamisaikana (vuosina 2021–2025). Lisäkustannuksissa otettiin huomioon myös välilliset hiilidioksidikustannukset, jotka johtuvat sähkön hintojen kohoamisesta vuosina 2021–2025 EU:n päästökauppajärjestelmän ja päästöoikeuksien ennustettujen hintojen vuoksi

(303) Päästöoikeuksien hintaennusteiden lähde on 30 päivänä heinäkuuta 2021 tehty haku lähteestä Bloomberg New Energy Finance. Päästöoikeuksien keskimääräinen ennustettu hinta kyseisellä kaudella on 55 euroa/tuotettu hiilidioksiditonni.

(304) Tältä pohjalta komissio laski unionin tuotannonalalle samankaltaisen tuotteen vahinkoa aiheuttamattoman hinnan.

(305) Seuraavaksi komissio määritti vahingon korjaavan tason vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa määritettyä yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotettua keskimääräistä tuontihintaa otokseen valittujen unionin tuottajien unionin markkinoilla tutkimusajanjaksolla myymän samankaltaisen tuotteen painotettuun keskimääräiseen vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vertailun tuloksena saatu hinnanero ilmaistiin prosentteina painotetusta keskimääräisestä CIF-tuontiarvosta.

(306) Koska kiinalaisten viejien yhteistyössä toimimisen aste oli alhainen ja kun otetaan huomioon muut 179 kappaleessa selitetyt seikat, komissio päätti asettaa jäännösmarginaalin käytettävissä olevien tietojen perusteella. Marginaali vahvistettiin sellaiselle tuotelajille määritetyn korkeimman viitehinnan alittavuuden marginaalin tasolle, jota se vientiä harjoittava tuottaja, jolla todettiin korkein viitehinnan alittavuuden marginaali, möi edustavia määriä. Näin laskettu viitehinnan alittavuuden jäännösmarginaali oli 153,6 prosenttia.

(307) Näiden laskelmien tulos esitetään jäljempänä olevassa taulukossa.

Yritys	Polkumyyntimarginaali	Viitehinnan alittavuuden marginaali
Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa: Fangda Carbon New Material Co., Ltd. Fushun Carbon Co., Ltd. Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd. Hefei Carbon Co., Ltd.	24,5 %	139,7 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	17,5 %	99,5 %
Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.	24,5 %	150,5 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	21,6 %	123,6 %
Kaikki muut yritykset	66,5 %	159,3 %

7.2 **Raaka-aineisiin liittyvät vääristymät**

(308) Kuten vireillepanoilmoituksessa selitetään, valituksen tekijät toimittivat komissiolle riittävästi näyttöä siitä, että asianomaisessa maassa esiintyy tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Tutkimuksessa tarkasteltiin tämän vuoksi perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti näitä väitettyjä vääristymiä sen arvioimiseksi, riittääkö polkumyyntimarginaalia alhaisempi tulli tarvittaessa poistamaan aiheutuneen vahingon.

(309) Koska vahingon poistamiseksi tarvittavat marginaalit ovat kuitenkin korkeammat kuin todetut polkumyyntimarginaalit, komissio katsoi, että tässä vaiheessa ei ollut tarpeen käsitellä tätä näkökohtaa.

8. **VÄLIAIKAISET POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(310) Polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella olisi otettava käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, jotta polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista ei aiheutuisi unionin tuotannonalalle enempää vahinkoa.

(311) Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien grafiittielektrodien tuonnissa olisi otettava käyttöön väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdassa säädetyn alhaisemman tullin säännön mukaisesti.

(312) Komissio vertasi viitehinnan alittavuuden marginaaleja ja polkumyyntimarginaaleja (ks. 307 kappale). Tullien määrä asetettiin polkumyyntimarginaaleista ja viitehinnan alittavuuden marginaaleista alemman suuruisiksi.

(313) Edellä esitetyn perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa: Fangda Carbon New Material Co., Ltd. Fushun Carbon Co., Ltd. Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd. Hefei Carbon Co., Ltd.	24,5 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	17,5 %

Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.	24,5 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	21,6 %
Kaikki muut yritykset	66,5 %

(314) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia. Niihin ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(315) Yritys voi pyytää näiden yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamista, jos se muuttaa myöhemmin nimeään. Pyyntö on osoitettava komissiolle ([83]). Pyynnön on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joiden perusteella voidaan osoittaa, että muutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siihen sovellettavasta tullista. Jos yrityksen nimenmuutos ei vaikuta tähän oikeuteen, nimenmuutosta koskeva asetus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(316) Polkumyyntitullien moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa polkumyyntitullia olisi sovellettava sekä tässä tutkimuksessa yhteistyöstä kieltäytyneisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin että tuottajiin, jotka eivät vieneet tuotteita unioniin tutkimusajanjakson aikana.

(317) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, jotta varmistetaan yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyyntitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

(318) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkkisi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(319) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyyntitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tutkia muun muassa sitä, olisiko yksilölliset tullit syytä poistaa ja olisiko niiden sijasta otettava käyttöön koko maata koskeva tulli.

9. **ALUSTAVAN VAIHEEN TIEDOT**

(320) Komissio ilmoitti perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti asianomaisille osapuolille väliaikaisten tullien suunnitellusta käyttöönotosta. Nämä tiedot asetettiin myös yleisön saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla. Asianomaisille osapuolille annettiin kolme työpäivää aikaa esittää huomautuksia erityisesti niille ilmoitettujen laskelmien tarkkuudesta.

([83]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(321) Laskelmien paikkansapitävyydestä esitettiin huomautuksia. Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd:n ja Fangda Carbon New Material Co., Ltd:n esittämät huomautukset eivät vaikuttaneet laskelmien paikkansapitävyyteen. Lisäksi yritykset Misano S.p.A. ja COMAP SAS (tarkasteltavana olevan tuotteen tuoja ja käyttäjä) esittivät ennen päätelmien ilmoittamista yleisiä huomautuksia, jotka eivät liittyneet laskelmien paikkansapitävyyteen. Näitä huomautuksia tarkastellaan vasta lopullisessa vaiheessa.

10. **LOPPUSÄÄNNÖKSET**

(322) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio kehottaa asianomaisia osapuolia esittämään kirjallisia huomautuksia ja/tai pyytämään tulemista komission ja/tai kuulemismenettelystä kauppaan liittyvissä menettelyissä vastaavan neuvonantajan kuulemaksi vahvistetussa määräajassa.

(323) Väliaikaisten tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat alustavia, ja niitä voidaan muuttaa tutkimuksen lopullisessa vaiheessa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1) Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevia sähköuuneissa käytettäviä grafiittielektrodeja, joiden näennäistiheys on vähintään 1,5 g/cm³ ja vastus enintään 7,0 µΩ.m, riippumatta siitä, onko ne varustettu jatkoskappaleilla, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 8545 11 00 (Taric-koodit 8545 11 00 10 ja 8545 11 00 15).

2) Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava väliaikainen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten valmistamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden osalta seuraava:

Maa	Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli	Taric-lisäkoodi
Kiina	Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa: Fangda Carbon New Material Co., Ltd. Fushun Carbon Co., Ltd. Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd. Hefei Carbon Co., Ltd.	24,5 %	C731
Kiina	Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	17,5 %	C732
Kiina	Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.	24,5 %	C733
Kiina	Muut liitteessä luetellut yhteistyössä toimineet yritykset	21,6 %	
Kiina	Kaikki muut yritykset	66,5 %	C999

3) Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote), (määrä), on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), [asianomainen maa]. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.” Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4) Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen unionissa edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuustalletuksen antamista.

5) Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1) Asianomaisten osapuolten on toimitettava tätä asetusta koskevat kirjalliset huomautuksensa 15 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2) Asianomaiset osapuolet, jotka haluavat pyytää kuulemista komission kanssa, on tehtävä sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3) Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat pyytää kuulemista kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa, on pyydettävä sitä 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja tutkii tämän määräajan jälkeen jätetyt pyynnöt ja voi tarvittaessa päättää tällaisten pyyntöjen hyväksymisestä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 artiklaa sovelletaan kuuden kuukauden ajan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä lokakuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Yhteistyössä toimineet otokseen kuulumattomat vientiä harjoittavat tuottajat

Maa	Nimi	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	ANSHAN CARBON CO., LTD	C 735
Kiinan kansantasavalta	ASAHI FINE CARBON DALIAN CO., LTD	C 736
Kiinan kansantasavalta	DALIAN JINGYI CARBON CO., LTD	C 738
Kiinan kansantasavalta	DATONG YU LIN DE GRAPHITE NEW MATERIAL CO., LTD	C 739
Kiinan kansantasavalta	DECHANG SHIDA CARBON CO., LTD	C 740
Kiinan kansantasavalta	Fushun Jinly Petrochemical Carbon Co., Ltd	C 741
Kiinan kansantasavalta	FUSHUN ORIENTAL CARBON CO., LTD	C 742
Kiinan kansantasavalta	Fushun Xinxinda Furnace Charge Factory	C 743
Kiinan kansantasavalta	Henan Sangraf Carbon Technologies Co., Limited	C 744
Kiinan kansantasavalta	Jiangsu Jianglong New Energy Technology Co., Ltd	C 746
Kiinan kansantasavalta	JILIN CARBON CO., LTD	C 747
Kiinan kansantasavalta	Jilin City Chengxin Carbon Co., Ltd	C 748
Kiinan kansantasavalta	JILIN CITY ZHAOCHEN CARBON CO., LTD	C 749
Kiinan kansantasavalta	Kaifeng Pingmei New Carbon Materials Technology Co., Ltd	C 750
Kiinan kansantasavalta	LIAONING SINCERE CARBON NEW MATERIAL CO., LTD	C 751
Kiinan kansantasavalta	LIAOYANG CARBON CO., LTD	C 752
Kiinan kansantasavalta	LIAOYANG SHOUSHAN CARBON FACTORY	C 753
Kiinan kansantasavalta	LINGHAI HONGFENG CARBON PRODUCTS CO., LTD	C 754
Kiinan kansantasavalta	MEISHAN SHIDA NEW MATERIAL CO., LTD	C 755
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG ASAHI GRAPHITE NEW MATERIAL TECHNOLOGY CO., LTD	C 756
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG BASAN GRAPHITE NEW MATERIAL PLANT	C 757
Kiinan kansantasavalta	SHANXI JUXIAN GRAPHITE NEW MATERIALS CO., LTD	C 758
Kiinan kansantasavalta	SHANXI SINSAGE CARBON MATERIAL TECHNOLOGY CO., LTD	C 759
Kiinan kansantasavalta	TIANJIN KIMWAN CARBON TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT CO., LTD	C 760
Kiinan kansantasavalta	XINGHE COUNTY MUZI CARBON CO., LTD	C 762